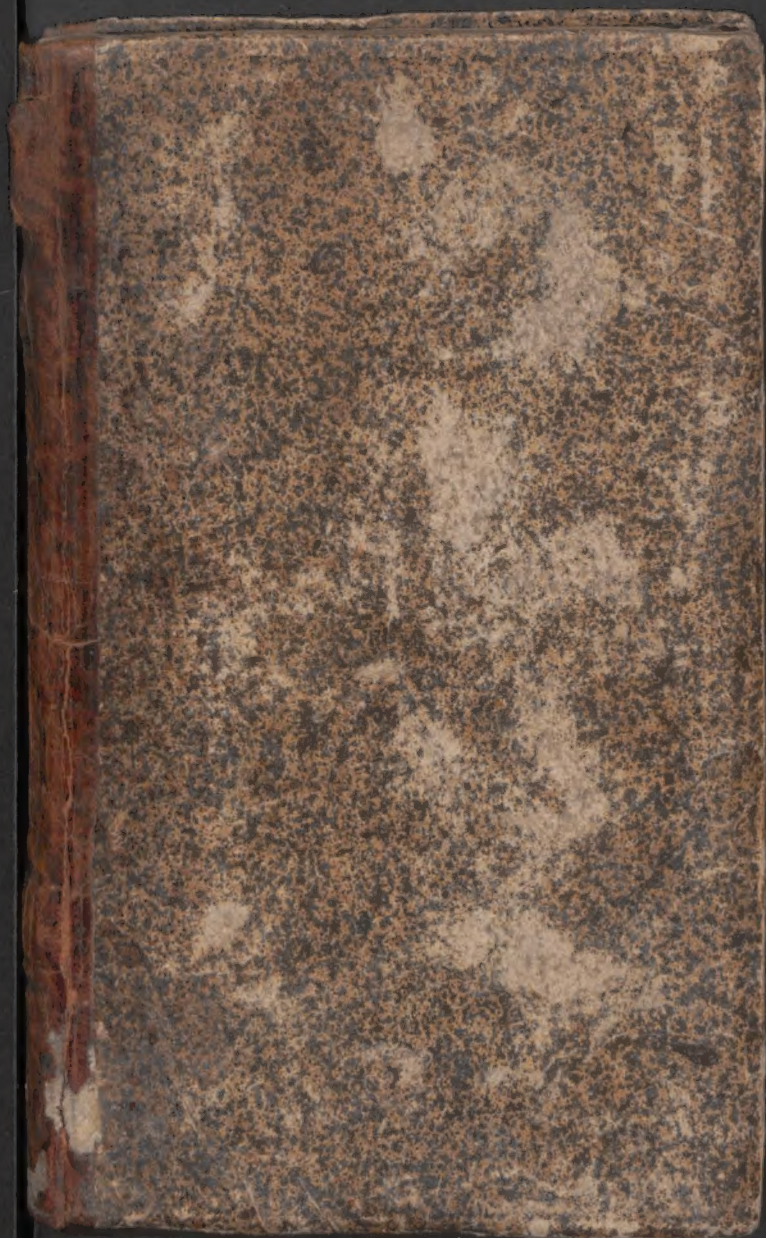


Vous commencez un discour qui dev-
-vera long temps
a quoi ca me servira-t-il
tu est a toi l'est afis et tu ne fait rien
Crible, site przetaka Cribler, przetierane
Cribleure wysiewki.
Ecraser deventre du sel dans un egrugeoire
celtzeg Une pattee cukier lub sul
la rougeur lui monte au visage
Wstydem sie zapłonęł

GRAMMATICA
GALLICA
BREVIS

&
FACILIS.



VARSAVIÆ

Typis S. R. M. & Reipublicæ, in Collegio
Scholarum Piarum.

M. DCC. XLIII.

Ad Lectorem.

NOta, vel ignota est Lingua hæc, tibi, Lector amice:
Nota? revolve tamen vel semel istud opus,
Et facilì saltem methodô digesta probabis.
Sin ignota? precor sæpius ista lege,
Et Disces. Lectorum, ast non sis, invidus, unus:
Sis, quæso, patiens, alter. Vterq; fave.

Illustrissimo & Excellentissimo
Domino LUDOVICO *Comiti*
POCIEY
Præfecto Caunensi, Olkienicensi, &c. &c.

Illustriss. & Excell: D. *Palatini Trocensis*, magnæ spei Filio, *Antoni⁹ à S. Samuele*, Wisniewski, *Scholarũ Piarũ*, *Sal. plur.*

FAcilè ac perfectè alienam Linguam in Patria discere, quòd operosum arduumque sit, prudens rerum indagator nequaquàm inficias ibit: sed eam ex usu potius quã à Magistris & per regulas, & hanc Italicã in Italia, Germanicam in Germania, Gallicam in Gallia, multò faciliùs & breviori tempore addiscendam esse, magistra experientia luculenter comprobat. Nihilominus, siquidem eo fine, Nos præsertim, legimus audimusq; ut discamus, & discimus ut doceamus, quidquid circa institutionem in Lingua Gallica, à me lectum, auditũ, ac memoriâ perceptũ intellexi, ut, & communi discendi hanc Linguam meliùs consuleretur desiderio, & Tuam Illustrissime Præfecte, qui eidẽ in hoc Nobilissimo Nostro Varsaviensi Collegio non segnem navas operã, magis magisq; mihi atq; toti Nostro Cætui demererer benevolentiã, id facili & brevissima quantũ licuit methodo colligendũ, typis imprimẽdũ, nec non præclaro Nomini Tuo inscribendum esse duxi. Si quod profectò idioma seu loquendi genus, aut in societate civili & publica, aut in domesticis & privatis negotijs, majore existimatione dignum putem9, hoc vel maximè: quo, ut nullũ, Latinum præter, cũ jucundius tùm magis necessariũ esse videtur, sic omni studio, omniq; contentione animi appetendum. Quemadmodũ enim Græca antiquioribus sæculis, ita præsentibus Lingua Gallica, jure merito sibi inter cæteras, (absit invidia verbo,) præcipuas partes vendicat: vix aliqua sanè in Europa natio humanaq; societas superest, quæ illam ultrò callere non curet: ea potissimùm ex causa, quòd omnis generis ac ad omnem statum pertinentes Libros, jam Historicos, Geographicos, Mathematicos, Philosophicos, Politicos, jam Sacros & profanos, Oratores & Poëtas, ac quibus, ad

nunciationis Gallicæ, eſt, ad ſimilitudinem Pronunciationis vocum Latinarũ & Polonicarum,ut patet; magiſq; ex ſequentib⁹ in particulari patebit.

§. I.
De Vocalibus.

A Simpliciter pronunciatur ut apud Latinos, niſi quando ponitur ante literam *ï* cum duobus ſupra punctis,tunc pronunciatur ut *e*,vg. ruſticus *païſan*, Patria *païs*, *&c.* pronunciatur: *peizan*, *pei*.

E 1*mo* ſine accentu, in medio ſæpe,in fine verò vocis nunquã pronunciatur,vg.*grace* gratia, *grande* magna,*doucement* placidè;pronunciatur ſolũ ſic: *gras*, *grand*, *duſman*. Itẽ ante *nt* in tertijs Perſonis Num. Plur.non tantùm *e*, ſed & integra Syllaba *ent*, non dicitur, vg *parlent* loquuntur; pronunciatur: *parl*. 2*do* ſi *é* eſt cum accentu, pronunciatur ſemper, vg. ſanitas *ſanté*, bonitas *bonté*, *&c.* pronunciatur ut ſcribitur: *ſanté*, *bonté*. Item ante literas iſtas *r*, *t*, *z*, pronunciatur, vg. *parler*, loqui, *foret* ſylva,*aprez* poſtea; ſic: *parlé*,*foré*, *apré*. Idem dicendum de vocibus unius ſyllabæ,ut: *je*, *me*, *te*, *ſe*, *le*,*que*, *ce*,*ne*, *mes*, *ſes*, *les*, *ces*,*des*,nec non, *aupres*, *aſſes*,*avec*; in quibus *e* ut eſt, pronunciatur. Quomodò autem, an clare & apertè, an verò obſcurè, ejuſmodi *é* pronuntiari debeat, viva voce potius exprimendũ. 3*tio* ante *m* vel *n* in eadem ſyllaba *e* legitur ut *a*, vg. fæmina *femme*,infans *enfant*; pronunciatur: *fam*, *anſan*. Excip. ſi non ſunt in eadem ſyllaba, aut, alterum *m* vel *n* ſequitur, aut ponitur *i* ante ejuſmodi *e*, tunc pronunciatur, ut eſt, & non mutatur, vg. *menace* comminatio, *ennemi* hoſtis, *moïen* medium; pronunciatur: *menas*, *ennemi*, *moien*.

I 1*mo* ante *n* in fine vocis, pronunciatur ut apud Polonos *ę* vg. *le matin* mane, *le Palatin* Palatinꝰ; pron. *le matęn*,*le Palatęn*. *Excip.* ſi ponatur poſt ejuſmodi *n*,litera *e*, tũc *i* pronun-

ciatur, ut eſt, ſimpliciter, vg. *la Palatine* Palatina; pron: *la Palatin.* 2*do* quando ut conſonans ponitur ante Vocal.a,e,i,o,u, pronunciatur ut z. *vg.* hortus *jardin*, projicere, *jetter &c.* pron. *zardęn*, *zettē.*

O ante *n*, in fine vocis, pronunciatur, ut apud Polonos *ą*. vg. *bon* bonus; pron:*bą.* Iam verò ante duplex *nn*, pronunciatur ut apud Lat. vg. *bonne* bona,*perſonne* nemo; pron: *bon*, *perſon.*

V debet pronunciari moliter acſi *i* haberet ante ſe, vg purus *pur*, aſſecurare *aſſurer*; pron. *piur*, *aſſiure*; ita tamen, ut medietas tantùm literæ *i* & literæ *u* ſonet. Exc. cõmunis *commun*, ubi *u* pronunciatur acſi *e* eſſet ante illud.

§. II.

De Diphtongis & Triphtongis.

AI Semper pronunciatur ut *e*, vg. *maiſon* domus, *mais* ſed; pron. *mezą*, *me.*

AV & EAV Pronunciatur ut *o*, vg. *haut* altus, *chapeau* pileus; pron: *ho*, *ſapo.*

EI ut *e* ſed obſcure, vg. Conſilium *conſeil*, plenus *plein*; pron:*conſęl*, *plęń.*

EV & OEV ut *é* ſed craſsè, & producendo, compreſſo ore, vg. *feu* ignis; pron. *fee.*

OI ut *oa*, vg. Rex *roi*, veſper *ſoir*, bibere *boire*; pron. *roa*, *ſoar*, *boar.* *Excip.* In Imperfectis tum Indicat. tum Conjunc. modi, pronunciatur ut *e*, vg. *il ſeroit*, ille eſſet, *il avoit* ille habebat; pron: *i-ſere*, *i-lave.* Quod etiam in aliis vocibus obſervatur, vg. apparere *paroitre*, Polonus *Polonois*, &c, pron. *paretr*, *Polone.*

OV Pronunciatur ut apud Latinos *u* vg. *Nous* nos, *Vous* vos, *bout* finis; pron. *nu*, *vu*, *bu.* Inde *oui* pronunciatur ut *ui* una ſyllaba.

§. III.

De Conſonantibus.

B Pronunciatur ut apud Latinos & Polonos.

C, ç, *ch*. *c*, ante *e* & *i*, ut *ſs*, vg. Ciceron, pron. *ſſiſſeró*; ante *a*, *o*, *u*, ut *K*. *vg*. *car* nam, *encore* adhuc; pron: *kar*, *ankor*. ç ſemper pronunciatur ut *ſs*. vg. Puer *garçon*, receptus *reçu*; pron. *garſſo*, *reſſiu*. *Ch* ut ſz, vg. *cheval* equus, *chaud*, calidus; pr. *ſval*, *ſo*. Niſi ſequatur *r*, tunc pron: ut: *k*, vg. *Chriſt*, pr. *kri*.

D In fine vocis, quando ſequitur altera vox à Vocali incipiens, mutatur in *t*. vg. quando ille erit, *quand il ſera*; pr. *kan-ti ſera*.

F ita ut apud Latinos.

G ante *e* & *i* pronunciatur ut *z*, vg. *gêlée* gelu, *gens* populus, *gibet* patibulum; pron: *zelê*, *zan*, *zibe*. Poſitum ante *n*, pronunciatur molliter ut *i*, vg. *Compagnon* ſocius; pron: *companiq*. 3tio Quando poſt *g* ponitur *u*, tunc ſi eſt in fine, pronunciatur ut *k*; ſi autẽ eſt in principio vel in medio, pronunciatur ut ſolum *g*. vg. lingva *langue*, bellum *guerre*; pr: *lank*, *ger*.

H in aliquibus non exprimitur, & in aliquibus vocibus exprimitur, *vg*. *l'homme* homo, *l'honneur* honor, *hardi* audax, *la honte* pudor; pron. *lom*, *loner*, *hardi*, *laht*.

L pronunciatur ut apud Latinos, præterquàm, quod aliquando reticeatur, vg. aliquid *quelque choſe*; pron. *kek ſos*. Et quòd poſt *i* ſummè molleſcat, ita, ut videatur eſſe ante hancce literam *i*, vg. *tailler* ſcindere; pron: *tailé*, ſive *talié*.

M, *N*, *P*, ſicut apud Latinos; niſi quòd *n*, in fine ſyllabarũ exprimatur quaſi per nares.

Q ante *u* poſitum pronunciatur ſemper, ut *k*, vg. *Requête* ſupplex libellus, *quiter* relinquere; pron: *reket*, *kite*.

R ut apud Latinos.

S poſitum inter duas Vocales, ſemper etiam in fine, pronunciatur ut *z*, vg. *poſer les armes*, deponere arma; pron: *poze lé zarm*; in principio verò ùt ſſ. vg. *ſoldat* miles. lége: *ſſolda*.

T ut *s*, vg. *condition* conditio, *partial* partialis; pr. con-

condiſiõ, parſial. *Excip:* Voces deſinentes in *tie* ut *amitie* amicitia, *pitie* miſericordia; Item: in *tien*, ut *entretien* congreſsus; Item, *mixtion*, *question*; in quibus *t* ut eſt pronunciatur.

V ut apud Latinos.

X ut *z*, & inter duas vocales ut *ſſ*, vg. *ſoixante* ſexaginta, *aux hommes* hominibus, pr. *ſoaſſant*, *o-zom*.

Z pronunciatur ut eſt, vg. *par hazard* fortuitò lege: *par azar*. Hæc & reliqua melius bonus Magiſter, & uſus, docebunt.

CAPUT 2*dum*

De Notis Orthographicis.

DE his, quæ communes ſunt tam Latinæ quàm Gallicæ Linguæ, Orthographiæ Notis, nihil hîc tradetur, ut de commate, periodo, &c. quomodò & quando debeant ſcribi; Sed ſolum de his, quæ ſunt propriæ Gallico Idiomati, ut de Apoſtropho, Diæreſi, Diviſione, & Accentibus.

APOSTROPHUS ſcribitur ſic: ' & eſt ſignum omiſſæ Vocalis; quando enim poſt iſtas voces: *je*, *me*, *te*, *ſe*, *le*, *la*, *que*, *de*, *ce*, *ne*, ponitur aliqua Vocalis, tunc Vocalis in fine harum vocum eliditur, & locò illius ponitur eiuſmodi Nota, vg. *j'ai* habeo, *l'ame* anima; & pron: *ze*, *lam*. *Si*, apoſtrophatur etiam, quando *il* vel *ils*, ſequitur, aliàs nunquam, vg. *s'il avoit*; *s'ils avoient*, *ſi elle avoit*.

DIÆRESIS ſcribitur ſic .. & eſt ſignum quod ſint duæ Vocales diſtinctæ & non Diphtongus, vg. *païs*, *Moïſe*, ne legatur: *pe* &c. Ponitur etiam ſuper *ë*, in fine Vocum deſinentium in *ue*. vg. *Nuë* nubes, *vuë* viſus, *&c.*

DIVISIO ſcribitur -, ad diſtinctionẽ vocũ in pronũciatione ſimul unitarũ, vg. *parle-t-il*, loquitur ne: quod pron: *parlti*.

ACCENTUS, Acutus ſcribitur ſuper *e* quod clarè pronũciari debet, vg. *charité*, *aimé*. *Gravis*, ponitur, ſuper *à* Dativo Articuli, *là* Adverbio ibi, & *où* Adverbio ubi, ad differentiam *a* verbi habet, *la* Articuli Fæm & *ou* Conjunct: vel. Aliqui etiam ſcribunt: *aprés*, *auprés*, *exprés*, *dés que*. *Circumflexus* ſignificat literam rejectam, vg. *âge*, *être*; ſcribebatur enim olim: *aage*, *eſtre*.

IN-

JNSTRUCTIO
Secunda
De Ethymologia Gallica.

PArtes Orationis, ut in omni lingva, sic & in Gallica, sunt octo; sed cùm de Participio nihi, de Partibus Indeclinabilibus parum sit, igitur tantùm erit cap 1. de Nomine. 2. de Pronomine, 3. de Verbo. De Partibus verò Indeclinabilibus *in Instruct: 3tia.*

CAPUT *1mum*
De Nomine.

TRactandum est hìc 1. de Declinationibus Nominum; 2. de Generibus; 3. quomodo formentur Substantiva & Adjectiva Fæminina à Masculinis; 4. de Numero Plurali; 5. de Comparatione.

§. I.
De Declinationibus Nominum.

NOmina apud Gallos non declinantur, seu non variantur per casus, sed nonnisi eorum Articuli, sine quibus rarissimè ponuntur. Porro Articulus est 3plex: Definitus, Indefinitus, & Partitivus.

1. *ARTICULUS DEFINITUS* est, *Le* gen. Masc. & *La* gen. fæm. quo utimur, *1mò* cum Appellativis determinatis, vg. *le ciel* cælum, *la terre* terra. *2do* cum Propriis Montium, Fluviorum; Regnorum, Provinciarum, vg. *la Vistule*; *la Pologne*. Præter Genitiv. & Abl. vg. *Roi de Pologne*; *de France*; ubi Art. Indef. servit. *3tio* ante ista Adjectiva: *autre* alius, *sainte* sanctus, *bon* bonus, & alia, præsertim cum

sine

sine substantivis ponuntur. Item *le mien* meus, & similia Possessiva, sine substantivis posita. Item post istas voces: *tout, Monsieur, Madame &c.* Si nomen incipiat a vocali, tunc apostrophatur sic: *l'*, ut supra dictum est, & valet tam pro genere Masc. quam Fœm.

Exemplum Declinat: cum Artic: Definito.

Sing. Mascul.	*Fæmin.*	*cum Apostr.*
Nom. *le Pere*	*la Mere*	*l' enfant*
Pater.	Mater.	infans.
Gen. *du Pere*	*de la Mere*	*de l' enfant*
Patris.	Matris.	infantis.
Dat. *au Pere*	*à la Mere*	*à l' enfant*
Patri.	Matri.	infanti.
Acc. *le Pere*, ut Nō.	*la Mere*	*l' enfant*
Patrē.	Matrem.	infantem.
Voc. *ô Pere !*	*ô Mere*	*ô enfant !*
ô Pater.	ô Mater.	ô infans.
Abl. *du Pere*, ut Gen.	*de la Mere*	*de l' enfant*
à Patre.	à Matre.	ab infante.

Plur. Mascul.	*Fæmin.*	*cum Apostr.*
Nom. *les Peres*	*les Meres*	*les enfans*
Patres.	Matres.	infantes.
Gen. *des Peres*	*des Meres*	*des enfans*
Patrum.	Matrum.	infantum.
Dat. *aux Peres.*	*aux Meres*	*aux enfans*
Patribus.	Matribus.	infantibus.
Acc. *les Peres*, Nom.	*les Meres*	*les enfans*
Patres.	Matres	infantes.
Voc. *ô Peres !*	*ô Meres !*	*ô enfans !*
Patres !	Matres !	in fantes !
Abl. *des Peres*, Gen.	*des Meres*	*des enfans*
à Patrib9	à Matribus.	ab infantibus.
Sic: *le Prince, le livre*, &c.	Sic: *la maison, la face*, &c.	Sic: *l' honneur, l' ame*, &c.

2. *ARTICULUS INDEFINITUS* est cōmunis Generi Masc. & Fæm. Numero Sing. & Plur. ante Vocalem pariter apostrophatur. Utimur illo *imo*

cum Proprijs Virorum, Fæminarum. Urbium, Pagorum, Mensium, vg. *Auguste, Varsovie, Avril*, &c. Cum Nominibus Numeralibus cardinalibus, vg. *huit jours*, &c. 2do Cum Pronominibus: *ego, tu, ille nos vos*; Item *meus, tuus, suus, noster, vester, hic, qui*; dum ponuntur cum suis Substantivis, vg. *Votre esprit*, &c. 3tio post Adverbia quantitatis, qualia sunt, *beaucoup* multum, *peu* parum, *rien* nihil, &c. vg: *beaucoup de bruit, & peu d'effet*: multum rumoris, & parū effectûs. Dicitur etiam: *Maitre de dance, Homme de gerre, Ioueur de lut*, &c Vocatur Indefinitus, quia ejusmodi Nomina, cum quibus ponitur, nullo Articulo in casu Nominativo definiuntur

Exemplum Declinat. cum Artic: Indefinito.

Mâscul.	*Fæmin.*	*Cū Apostr.*
N. Dieu. Mon Sauveur.	Marie. Notre Dame.	Antoine.
G. *de* Dieu. *de* Mon Sauveur	*de* Marie. *de* Notre Dame	d'Antoine
D. *a* Dieu. *à* Mon Sauveur.	*à* Marie. *à* Notre Dame	à Antoine.
A. Dieu. Mon Sauveur.	Marie. Notre Dame,	Antoine.
A. *de* Dieu. *de* Mon Sauveur	*de* Marie. *de* Notre Dame	d'Antoine
Sic: *Moi, lui*, &c.	Sic: *Paris, Cracovie* &c.	Sic: *Im-* (*perdo* &c.

3. *ARTICVLVS PARTITIVUS* seu Quantitativus, nil aliud est, nisi genitivꝰ Defin: Articuli, quo utimur quandò sermo est de parte, seu rebus indeterminatis, alicujus totius, vel multitudinis, vg. Date panem, carnem, aurum, &c. Si dicitur de re certa & determinata, videlicet, de hoc pane, de hac carne, de hoc auro, tunc utimur Artic: Defin. (de quo supra,) sic: *Donnez le pain, la viande, l'or*; Si verò dicatur indeterminatè, tunc utimur hoc Artic. Partitivo, sic: *Donnez du pain, de la viande, de l'or.* Pariter quando dicitur vg. Mercatores advenerunt &c. Si hi certi Marcatores, dicitur Gallice: *les Marchands*

chands ſont arrivés; ſi autem de aliquibus indeterminatis ſermo ſit, dicitur: *des Marchands ſont arrivés* &c. *Not:* ſi aliquod Adjectivum præcedat ejuſmodi Nomina, utimur Artic. Indef. *de*, vg. *de bon pain, de bonne viande*, &c. Idem, qdo Subſtantivum aliquod præcedit, vg. *un morceau de pain.*

Exemplum Declin. cum Artic Partitivo.

Singul. Maſcul.	*Fæmin.*	*Cum Apoſt.*
N. *du vin* Vinum.	*de la bierre* Cereviſia	*de l'eau* aqua.
G. *de vin* vini. &c.	*de bierre* cereviſiæ &c.	*d'eau* aquæ &c.
D. *à du vin.*	*à de la bierre.*	*à de l' eau.*
Ac. *du vin.*	*de la bierre.*	*de l' eau.*
Ab. *de vin.*	*de bierre.*	*d' eau.*

Plural. Maſcul.	*Fæmin.*	*Cum Apoſtr.*
N. *des boeufs* boves. &c.	*des Vaches* Vaccæ. &c.	*des animaux.* animalia &c.
G. *de boeufs*	*de Vaches*	*d' animaux.*
D. *à des boeufs.*	*à des Vaches.*	*à des animaux.*
Ac. *des boeufs.*	*des Vaches.*	*des animaux,*
Abl. *de boeufs.*	*de Vaches.*	*d' animaux.*

Sic: *du papier, du tabac* &c.	Sic: *de la cire, de la neige* &c.	Sic: *de l'encre, de l'argent* &c.

Juxta quoſdam Grammaticos datur adhuc *Articulus Vnitatis*, quo utimur, cùm aliquod individuum vagè in Numero Singulari ponitur, vg. *Vn homme; un livre*; quidam homo ; liber. Sed quoniam, illi ſolum additur Artic. Indefinitus cũ Apoſtr. nihil ſpecialiter hìc de illo dicetur. Declinatur enim ſic: Nom: *Vn Prince*; Gen: *d' un Prince*; Dat: *à un Prince*, &c. Idẽ de Fæminino: *Vne*, vg. *Vne femme, d' une femme*, &c. In Num. Plur. *des*, ut ſuperius.

§. II.

De Generibus Nominum.

GEnera apud Gallos tantum ſunt duo: *Maſculinum, & Fæmininum*. Quæ autem Nomina ſunt Generis

Generis Masculini, & quæ Fæminini, ex duplici sequenti Modo patebit, nempe: ex *Significatione*, & *Terminatione*.

Gen: Mascul: ex Significatione: *Gen. Fæmin:*

1. Nomina Deorum, Angelorũ, Virorum, vg. *Iupiter*, *Michel*; *Pape* Pontifex, *Peintre* Pictor, *&c.*

2. Nomina tempus significantia, ut sunt, Mensium, & dierum, ac 4. Anni partium, vg. *Ianvier* Ianuarius, *le dimanche* Dies Dominica, *le printems* ver, *&c.* Item: *le jour* dies, *le matin* mane, *le midi* meridies, *le soir* vesper, *l' heure* hora, hinc: *le bonheur*, *le malheur*.

3. Nomina Regnorum, Provinciarum, Urbium, vg. *le Dannemarc* Dania, *le Portugal* Portugalia; *Paris* Parisij, *Lion* Lugdunum, *&c* Excip *vide* 3.

4. Nomina Arborum & Metallorum, vg *un Poirier* pirus, *le chine* quercus; *l'etain* stannum, *le fer* ferrum, *&c.* *le louis d'or* aureus nummus in Gallia, *un écu* imperialis, *&c.*

5. Aliqua Nomina Fluviorum, ut: *le Rhin* Rhænus, *le Rhone* Rhodanus, *le Tibre* Tiberis, *le Danube* Danubius, *le Mein* Mænus, *le Nil* Nilus; & alia quæ in ipsa lingua Polonica sunt Mascul: generis.

1. Nomina Dearum, Mulierum, vg. *iunon*, *Anne*; *Religieuse* Monialis, *Lingere* Lintearia, *&c.*

2. Nomina Festorum; qualia sunt: *la Toussaints* Festum Omnium SS. *la Trepassés* Comm. Fidel. Defunct *la Saint Iean* Festum S. Ioannis, *&c.* *Pentecote* Pentecostes, *&c.* Item: *la nuit* nox, *la minuit* media nox, *la mi Mai* medius Majus, *la mi-Août* medius Augustus, *&c.*

3. Nomina Regn. Prov. & Urbium, quæ desinunt in *e*, vg *l' Allemagne* Germania; *la Pologne* Polonia, *la France* Gallia; *Rome*, *Venise*, *&c.*

4. Nomina Fructuum, vg. *la Pomme* pomum, *la cerise* cerasum, *&c* Et Arborum hæc: *la Palme* palma; *la vigne* vitis, *la ronce* sentis, *l' epine* spina.

5. Reliqua Nomina Fluviorum, ut: *la Seine* Sequana, *la Vistule* Vistula; *la Loire* Ligeris, *la Tamise* Tamisis, *la Moselle*, *la Meuse*, *l' Odere*, *la Sprée*, &c. &c.

Gen:

Gen:Mascul: ex Terminatione: *Gen:Fæmin:*

b. c. d. finita, vg. *le plomb* plumbum, *le bec* rostrum, *le bouc* hircus, *le nid* nidus, *le pied* pes, &c.

é cum accentu, finita, vg. *le congé* licentia, *le degré* gradus, &c. Excip. *vide* (1.)

e sine accentu, finita, vg. *le voyage* iter, *le heritage* hæreditas, &c. Item: *le deluge* diluvium, *le blame* vituperium, *le bateme* baptismus, *le siege* sedes *le nombre*, *le conte* numerus, &c. Item: quæ à Latinis Masculini generis procedunt, vg. *le cercle* circulus, *le globe* globus, &c. Excip (2.)

f. g. finita, vg. *le boeuf* bos, *le sang* sanguis, &c. Ex (3).

i. l. m finita, vg. *le souci* cura, *le fil* filum, *le renom* fama, &c. Exc. (4.)

n. o p. q. finita, vg. *un an* annus, *le coin* angulus; *le camp* campus, *le coq* gallus, &c (5)

r. finita, vg *le char* currus, *le danger* periculum, *le plaisir* voluptas, *le coeur* cor, *le labeur* labor, *le bonheur* felicitas, &c. (6.)

s. finita, vg. *le pas* passus, *le repas* convivium, *le repos* quies. &c. (7.)

t. finita, vg. *le salut* salus, *l' habit* vestis, &c. Excip. (8.)

x. finita, vg. *le fètu* festuca

(1.) *té* & *tié* finita, quæ à Latinis in *tas* vel *tia* derivantur, vg. *la cruauté* crudelitas, *l' amitié* amicitia; *la beauté* formositas, &c.

(2) *la cage* cavea, *l' image* imago; *la rage* rabies, *la page* pagina, Item: *la neige* nix, *la vie* vita; & quæ proveniunt à Latin Fæmin. vg. *la grace* gratia, *la langue* lingua *la plage* plaga, &c. Item: *nce* & *use* finita, à Latinis in *ntia* & *udo* provenientia, vg *la presence* præsentia, *la beatitude* beatitudo, &c. Item, desinentia in *ade*, *me*, *eine*, *ume*, *ere*, *ure*, *esse*, *uë*, vg. *la salade* acetarium, *l' estime* æstimatio, *la peine* pœna, cura, *la coutume* mos, *la maniere* modus, *la nature* natura, &c.

(3.) *La clef* clavis, *la nef* navis, *la soif* sitis.

(4.) *La merci* gratia, *la fourmi* formica, *La foi* fides, *la loi* lex, *la paroi* paries; *la faim* fames.

(5.) *La boisson* potus, *la cloison* sepimentũ, *la façon* modus, *la fin* finis, *la main* manus, *la foison* copia, *la maison* domus, *la moisson* messis, *la toison* vellus, *la prison* carcer. Item, desinentia in *on*, *son*, & *un*, provenientia à Verbalib9 Latinis in *io*, vg. *la leçon* lectio, *la raison* ratio, *la version* versio, &c.

(6.)

Gen. Mascul.

ca, *le feu* ignis, *le chapeau* pileus, &c. (9.)

x. finita, vg. *le choix* electio, *le couroux* ira, &c. (10.)

y. z. finita, vg. *le delay* dilatio, *le nez* nasus, &c.

Mascul. Generis, præterea sunt, Infinitivi verborum pro Nomine sumpti, vg. *le dormir est aussi necessaire à l'homme, que le boire & le manger*: somnus æquè est homini necessarius, ac potus & cibus. *Item*, Adjectiva substantivè posita, vg. *le certain pour l'incertain*: certũ pro incerto. *Item*, Adverbia & Præpositiones, nominaliter accepta, vg. *un peu* parum, *le dehors* extra, &c.

Gen. Fæmin.

(6.) *L'airàcr, la chair* caro, *la cornicula*, *la cuiller* cochlear, *la mer* mare, *la tour* turris. Itẽ reliqua desinentia in *eur*, provenientia à Latin. in *or*, vg. *la douleur* dolor, *la ferveur* fervor, &c.

(7.) *La brebis* ovis, *la souris* mus, *une fois* semel.

(8.) *La dent* dens, *la forêt* sylva, *la mort* mors, *la part* pars.

(9.) *La peau* pellis, *la tribu* tribus, *la vertu* virtus, *la glu* viscus, *la bru* nurus.

(10.) *La chaux* calx, *la croix* crux, *la noix* nux, *la paix* pax, *la poix* pix, *la perdrix* perdix, *la queux* cos, *la toux* tussis, *la voix* vox.

NOMINA utriusq; Generis, secundùm diversam Significationem: *livre* liber *masc.* libra *fem.* *Manche* manubium *m.* manica *f.* *Memoire* memoriale *m.* memoria *f.* *Page* Ephebus *m.* pagina *f.* *Periode* finis rei alicujus *m.* finis Orationis *f.* *Temple* templum *m.* tempus in capite *f.* *Voile* velamentum *m.* velum navigij *f.*

§. III.

De Formatione Substant: & Adject. Gẽ. Fæm.

TAm Substantiva quàm Adjectiva Fæmin: formantur à suis Masculinis, adjectâ in fine literâ *e*, vg. *le Marchand* Marcator, *la marchande* marcatrix; *le berger* Pastor, *la bergere*; *grand* magnus, *la grande*; *aisé* facilis, *aisée*, *joli* jucundus *jolie*, &c. *Excipiuntur* generaliter:

1. Masculina desinentia in *l, n, s, t*, assumunt in fine fæmin: *le, ne, se, te*. vg. *Le rival la rivale*, rivalis; *nul* nullus, *nulle*, *pareil* par, *pareille*; *le Baron, la baronne; le chien* canis, *la chienne; le bon* bonus, *la bonne, le mien* meus, *la mienne; Le gras* pinguis, *la grasse*, *gros* crassus, *grosse*; *net* mundus, nitidus, *nette* &c. Excip. hinc *Compagnon* socius, *compagne*; *larron* fur, *larronesse*; *petit, petite, gris, grise, prudent, prudente*, & similia, quæ *e* tantùm admittunt.

2. Masc. desinentia in *c*, in fæmin. habent *que*, vg. *public* publicus, *publique*; *caduc caduque*, *Grec Greque*, &c. Excip: *blanc* albus *blanche*; *franc* liber, ingenuus, *franche*; *sec* siccus *seche*; Item: *Duc* dux, *Duchesse*.

3. Masc. in *f, g*, & *p*, in fæmin. finiuntur in *ve*, vg. *Neuf* novus *neuve*, *veuf* viduus *veuve*, &c. *long* longus, *longue*; *loup* lupus, *louve*.

4. Masc. in *eau*, in fæmininis habent in *elle*, vg. *maquereau* leno, *maquerelle*; *beau* pulcher *belle*, *nouveau* novus *nouvelle*; sic: *vieux* senex *vieille*, &c. Hæc tria Adject. *beau, nouveau*, & *vieux*, si Substantivum incipiat à Vocali, vel à *h* aspirabili, sive sit Masculinum sive fæmin. vertuntur in *bel, nouvel, vieil*.

5. Masc. desinentia in *eux* & *eur*, in fæmin. *x*, & *r*, mutant in *se*, vg. *heureux* felix, *heureuse*: *Menteur* mentitor, *menteuse*, &c. Excip: *Doux* dulcis, *douce*, *faux* falsus *fausse*. Item: *Electeur, Protecteur, Empereur*, & similia, habent *Electrice, Protectrice, Emperatrice*, &c. *Gouverneur* Director, *Gouvernante*; *Serviteur* servus *servante*, *Pecheur* peccator *pecheresse* &c.

6. Irregularia sunt præterea aliqua, vg. hæc: *Dieu Deesse, Roi Reine, Prince Princesse*; *crud* crudus, *cruë*, *nud* nudus *nuë*, *epais* spissus *épaisse*, *frais* recens *fraiche*. Item: *le cerf* cervus, *la biche* cerva; *coq* gallus, *poule* gallina; *le cheval* equus, *la jument* vel *la cavale* equa.

§. IV.

De Formatione Numeri Pluralis.

Quàmvis Nomina, ut jam innuimus, non varientur quò ad casus, variantur tamen quò ad Nu-

me-

merum. Omnia assumunt in Plurali literam *s* in fine, vg. *le Seigneur* Dominus, *les Seigneurs* Domini; *Pere Peres, homme hommes*, &c. *Excipiuntur* hæc:

1. Nomina, desinentia in *au*, *eu* & *ou*, assummunt in plurali *x*, vg. *le moineau*, passer, *les moineaux*; *le feu* ignis, *les feux*; *le clou* clavus *les cloux*; &c.

2 Desinentia in *al* & *ail*, mutant in Plurali *al* & *ail* in *aux*, vg. *cheval chevaux*, *travail* labor *travaux*, &c. Sic *le ciel* cælum, *les cieux*, *le genouil* genu, *les genoux*, &c. nunc etiam scribitur: *le genou*

3. Desinentia in *t*, in plur. mutant *t*, in *s*, vg. *l'enfant les enfans*, *content* contentus *contens*, &c. Sic: *tout* omnis *tous*; *Excipiuntur* tamen cætera Monosyllaba, ut: *le mot* verbum *les mots*, *la dent* dens, *les dents*, &c.

4 Desinentia in *s*, *x*, & *z*, nullam in Plurali patiuntur mutationem, vg *le Palais* palatium, *les palais*; *la voix les voix*, *le nez les nez*, &c.

5. Irregulare est: *l'oeil* oculus, habet in Plur. *les yeux* oculi.

§. V.

De Gradibus Comparationis.

GRadus Comparationis ut apud Latinos ita & apud Gallos sunt, tres: *Positivus*, ut *riche* dives; *Comparativus*, qui fit addendo ad Positivum, particulam *plus*, (quam debet sequi *que*) ut *plus riche* ditior; *Superlativus*, si præponatur Positivo *trés* vel *fort*, vel etiam Comparativo *le* aut *la*, juxta diversitatem Generis, ut: *tres riche* vel *fort riche*, vel etiam *le plus riche* ditissimus, *la plus riche* ditissima. Idem de Adverb. ut *sagement* doctè, *plus sagement* doctiùs, *tres*, *fort* vel *le plus sagement*, doctissimè. *Excip.* hinc:

1. *Bon* bonus, *meilleur*, *tres bon* vel *le meilleur*; sic: *bien* bene, *mieux*, *fort bien* vel *le mieux*. 2. *Mauvais* malus, *pire*, *trés mauvais* vel *le pire*; sic: *mal* male, *pis*, *trés mal* vel *le pis*. 3. *Petit* parvus, *moindre*, *fort petit* vel *le*

plus

plus petit; sic: *Peu* parum, *moins*, *fort peu* vel *le moins*. *Beaucoup* multum, *plus*, vel *d'avantage*, *le plus*.

CAPUT *2dum*
De Pronomine.

PRonomina apud Gallos sunt 6plicia, nempe: Personalia, Possessiva, Demonstrativa, Relativa, Interrogativa, & Indefinita; quæ singula iterum sunt 2plicia: *Conjunctiva*, quæ semper conjunguntur alicui partium Orationis, nec sola in Oratione poni possunt; & *Absòluta*, quæ absq; alia Orat: parte, sola ponuntur.

1. *PERSONALIA*, Conjunctiva sunt: *je* ego, *tu* tu, *il* ille, *elle* illa; *Nous* nos, *Vous* vos, *ils* illi, *elles* illæ; & ponuntur semper cum Verbis, vg. *je lis* ego lego, *tu lis* tu legis, *il* vel *elle lit* ille vel illa legit; *Nous lisons*, *vous lisez*, *ils* vel *elles lisent*, &c. Absoluta sunt: *moi* ego, *toi* tu, *lui* ille, *elle* illa; *Nous* nos, *Vous*, vos, *eux* illi, *elles* illæ; quæ ex se non petunt, ut cum Verbis ponantur, vg. *qui est là?* quis est ibi? *moi* ego; & non je; vel: *lui* ille, & non *il*; vel: *eux* illi; *&c.* Declinantur autem hoc modo.

Singul:				His.
Nom. *moi*	*toi*	*lui*,	*elle*,	addantur.
ego.	tu.	ille.	illa.	- -
G. *de moi*	*de toi.*	*de lui*	*d'elle*	*de soi*
mei.	tui.	illius.	illius.	sui.
D. *me, moi, à moi,*	*te, toi, à toi*	*lui, à lui,*	*lui, à elle*	*se, à soi.*
mihi.	tibi.	illi.	illi.	sibi.
A. *me, moi*	*te, toi,*	*le, lui,*	*la, elle.*	*se, soi.*
me.	te.	illum.	illam.	se.
A. *de moi,*	*de toi*	*de lui,*	*d'elle,*	*de soi.*
à me.	à te.	ab illo.	ab illa.	à se.

Plur:

Plur.				
N. *Nous* nos.	*Vous* vos.	*eux* illi.	*elles* illæ.	
G. *de nous* nostrûm.	*de Vous* vestri.	*d'eux* illorum	*d'elles* illarum.	*de soi.* sui.
D. *Nous, à nous,* nobis.	*Vous, à vous,* vobis.	*leur, à eux* illis.	*leur à elles* illis.	*[illegible] soi.* sibi.
Ac. *Nous* nos	*Vous* vos.	*les, eux,* illos	*les, elles.* illas.	*se, soi.* se.
Ab: *de Nous* à Nobis.	*de Vous* à vobis.	*d'eux* ab illis.	*d'elles.* ab illis.	*de soi.* a se.

Dativis & Accusativis, *me, te, lui, le, la, se,* utimur præcipuè, quando ponuntur ante Verbum, vg. *Vous me dites,* vos mihi dicitis; *il lui dit* ille illi dicit, *&c.* Reliquis vero iisdem casibus, ut: *moi, à moi, toi* &c. utimur, quando postponuntur verbo, vg. post Imperativum: *Dites moi & à lui,* dicite mihi & illi, *&c.*

2. *POSSESSIVA*, Conjunctiva, sive, quæ, nunquàm sola sed semper cum Substantivis adhibentur, sunt: *Mon, ma,* meus, mea; *ton, ta,* tuus, tua; *son, sa,* suus, sua; *Nôtre,* noster, nostra; *Vôtre* Vester vestra; *leur* illorum illarum. Declinantur cum Artic. Indefinito; In Plurali habent pro utroq; Genere: *mes, tes, ses, nos, vos, leurs.* vg. *Mon frere, ma joye; de mon frere, de ma joye;* &c. *Mon, ton,* & *son* ponuntur etiam cum Subst. Generis Fæminini, si incipiant, à Vocali, vel *h,* aspirabili, vg. *Mon ame* mea anima; *ton agrément* tuus decor, *&c.* Absoluta sunt: *le mien, la mienne,* meus mea; le *tien, la tienne,* tuus tua; *le sien, la sienne* suus sua; *le nôtre, la nôtre* noster nostra; *le Vôtre, la vôtre,* vester vestra; *le leur, la leur,* illorum illarum. Utimur illis, sine Substantivis; Declinantur, ut patet, cum Artic. Definito; In Plurali, *s* in fine assumunt, vg. *De ces livres*

livres qui est le Votre? ex his libris qui est vester? *voici le mië*, ecce hìc meo; *voila les vôtres*, ecce ibi vestri; *&c*

3. *DEMONSTRATIVA*, Conjunctiva sunt: *ce* hic, *cette* hæc; & *cet*, ante substantivum à Vocali, Generis Mascul. vg. *ce Maître* hic Magister, *cette grace* hæc gratia, *cet affront* hæc contumelia. In Plurali omnia hæc tria, habent *ces*. Absoluta sunt: *celui* hic, *celle* hæc; In Plur: *ceux* hi, *celles*. hæ. Utraq; tam videlicet Conjunctiva, quã Absoluta utuntur semper Artic: Jndefinito. Adverbia: *ci* hìc, *là* ibi, usitatissimè ipsis adjunguntur, tali modo: *ce Monsieur-ci* iste hìc Dominus, *cette Dame-là* ista ibi Domina; *celui-ci* iste hìc, *celle-ci* ista hìc, *&c.*

4. *RELATIVA*, Conjunctivum est solùm unicum pro utroq; Genere & Numero: *Qui*, qui, quæ; Et declinatur sequenti modo: Nom. *qui*; G. *de qui*, vel, *dont*; D. *à qui*; Ac: *que* vel *qui*; Ab. *de qui* vel *dont*. Absoluta sunt: *le quel* qui, *laquelle* quæ; gaudent Artic: Definito. *Ce que*, vel, *ce qui*, eleganter ponitur pro Relativo Latino: Quod.

Particulæ Relativæ præterea sunt hæ: *en*, *y*, *le*, *la*, *les*. *En*, refertur ad Articulum: *du*, *de la*, *del'*, *des*, vg. *avez vous du beurre*, *de la viande*, *de l'eau*, *des Pommes?* habetis ne butyrum, carnem, aquam, poma? *oui*, *j'en ai*, ita, habeo; vel: *je n'en ai pas*, non habeo; Ubi *en* repræsentat substantivum antè dictum. Significat etiam *en*, inde, item, *in*, vg. *j'en viens*, inde venio; *en repos*, in quiete; sed de hoc alibi. *Y* refertur ad locũ, vg. *le Roi est-il au jardin?* Rex estne in horto? *Il y est*, est ibi; vel: *il n'y est pas*, non est ibi; id est: in horto. Ponitur etiã aliquãdò pro Pronomine: *cela* hoc, vg. *Ie n'y ai pas pris garde*, hoc nõ adverti; *I'y penserai*, de hoc cogitabo; *&c.* *Le*, *la*, & *les*,

referuntur ad ſua Subſtãtiva in caſu Accuſativo, vg. *avez vous vû mon ami?* vidiſti ne meũ amicũ? *je l'ai vû*, vidi illũ; *Avez vous trouvé ſa maiſon ?* inveniſti ne ſuã *vel* illius domũ ? *je l'ai trouvée*, inveni; *Avez-vous ſalüé vos Compagnons*, ſalutaſti ne tuos amicos ? *je les ai ſalués*, ſalutavi. (Hic NB. qd Supina cũ Verbo *Avoir*, debent concordare in gen. & num. cũ ſuo Acuſativo, quãdò ejusmodi Acuſativus præcedit.) Utimur deniq; Adverb. *où*, pro Abl. *in quo*, vel *in qua*; vg. locus in quo illum vidi, *le lieu, où je l'ai vû*; Platea in qua habitat, *la ruë, où il demeure.*

5. *JNTERROGATIVA*, Conjunctiva ſunt: *quel* quis, qualis ? *quelle* quæ, qualis ? cum Artic. Jndefinito, & cũ ſubſtãt: ponuntur. Abſoluta, ſive, quæ ſola ſine Subſtantivis accipiuntur, ſunt: *le quel* quis? *la quelle* quæ, & *quoi* quid.

6, *JNDEFINITA*, Conjunctiva ſunt: *quelque* aliquis; *chaque* quilibet; *aucun, nul*, nullus; *tout* omnis; *autre* alius; *même*, idem; quæ omnia, ſubſtantiva & Artic. Jndefinitum ſemper exigunt, exceptîs ultimîs duobûs quæ habent Artic. Definit. vg. *l'autre monde, le meme Roi, la même choſe.* Abſoluta ſunt: *quelqu'un* aliquis, *chacun* quilibet, *perſonne* nullus, *autrui* alter, *quiconque* quicunque, *tel* &c.

CAPUT 3tium
De Verbo.

PErſonas & Modos, eoſdem habent Verba apud Gallos, quos habent apud Latinos; præter Tempora, quæ, in plura exdividuntur, ut patebit inferius. Alia quoq; Verba ſunt Perſonalia, & alia Jmperſonalia; Perſonalia, alia Activa, alia Paſſiva, alia Neutra, alia deniq; Reciproca; & hæc omnia, alia Regularia & alia Jrregularia. Quo

rum unum'quodq; in certis Temporibus utitur Verbo Auxiliari, cum ſuo proprio Supino. Unde hic erit: §. 1. de Verbis Auxiliaribus; 2. de Verbis Activis cæteriſq; Regularibus; 3. de Irregularibus; 4. de Verbis Paſſivis, Neutris, & Reciprocis; 5. de Jmperſonalibus; 6. de quibuſvis Verbis Negativè, & Interrogativè ponendis; 7 demum: de uſu Temporum cujuſq; Verbi.

§. I.

De Verbis Auxiliaribus.

AUxiliaria Verba ſunt duo: *Avoir* habere, & *Etre* *eſſe*. Verbo *Avoir* utuntur imprimis hæc ipſa Verba *Avoir* & *Etre*, deniq; omnia Verba Activa, & Neutra actionē ſignificantia, nec nō, Verba Jmperſonalia in tertia perſona. Verbū *Etre* adhibent Paſſiva, Neutra ſignificantia motum, ut *ſortir* exire, *partir* diſcedere, *venir* venire; Item: *mourir* mori, *croitre* creſcere, *tomber* cadere, &c. Et Verba Reciproca. Conjugantur autē ſic:

	AVOIR.	*ETRE.*
Jndica-	*J'ai*, ego habeo.	*Je ſuis*, ego ſum.
*tivi*Præ-	*Tu as*, tu habes.	*Tu es*, tu es.
ſens.	*Jl v. elle a*, ille v. illa habet	*Jl eſt*, ille eſt.
	Nous avons nos habemꝯ	*Nous ſommes* nos ſūꝯ
	Vous avez vos habetis.	*Vous êtes* vos eſtis.
	Ils v. elles ont, illi v. illæ	*Jls ſont* illi ſunt.
Præt.	*J'avois* habebā. (habēt)	*J'étois* eram.
Imper-	*Tu avois* habebas.	*Tu étois* eras.
fectū.	*Jl avoit* habebat.	*Jl étoit* erat.
	Nous avions habebamꝯ.	*Nous étions* eramus.
	Vous aviez habebatis.	*Vous étiez* eratis.
	Jls avoient habebant.	*Jls étoient* erant.
Præt:	*J'eûs* habui.	*Je fus* fui.
Perfe-	*Tu eûs* habuiſti.	*Tu fus* fuiſti.
ctū I.	*Jl eût* habuit.	*Jl fut* fuit.

 Sim-

Sim-	*Nous eûmes* habuimus.	*Nous fumes* fuimus.
plex.	*Vous eûtes* habuiſtis.	*Vous futes* fuiſtis.
	Ils eurent habuerunt.	*Ils furent* fuerunt.
Præt.	*J'ai* (ſupin.) *eû*, habui.	*J'ai* (ſupinũ) *été*, fui.
Perfe-	*Tu as eû* habuiſti.	*Tu as été* fuiſti.
ct: II.	*Il a eû* habuit.	*Il a été* fuit.
Cõpo-	*Nous avons eû* habuimꝰ	*Nous avons été* fuimꝰ
ſitum.	*Vous avez eû* habuiſtis.	*Vous avez été* fuiſtis.
	Ils ont eû habuerunt	*Ils ont été* fuerunt.
Præt.	*J'avois eû* habueram.	*J'avois été* fueram.
Pluſ-	*Tu avois eû* habueras.	*Tu avois été* fueras.
quã	*Il avoit eû* habuerat	*Il avoit été* fuerat.
Perfect.	*Nous avions eû* habuerãꝰ	*Nous avions été* fuerãꝰ
I.	*Vous aviez eû* habueratis	*Vous aviez été* fueratis
	Ils avoient eû habuerant.	*Ils avoient été* fuerant.
Præt.	*J'eûs eû* habuerã.	*J'eus été* fueram.
Pluſq.	*Tu eus eû* habueras	*Tu eus été* fueras.
Perfe-	*Il eut eû* habuerat.	*Il eut été* fuerat.
II.	*Nous eumes eû* habueramus.	*Nous eumes été* fueramus.
	Vous eutes eû habueratis	*Vous eutes été* fueratis.
	Ils eurent eû habuerãt.	*Ils eurent été* fuerant.
Futu-	*J'aurai* habebo.	*Je ſerai* ero.
rum.	*Tu auras* habebis	*Tu ſeras* eris.
	Il aura habebit.	*Il ſera* erit.
	Nous aurons habebimꝰ	*Nous ſerons* erimus.
	Vous aurez habebitis.	*Vous ſerez* eritis.
	Ils auront habebunt.	*Ils ſeront* erunt.
Impe-	*Aye* habe.	*Sois*, ſis, vel, eſto.
rativus.	*qu'il ait* habeat.	*qu'il ſoit* ſit.
	Ayons habeamus.	*Soyons* ſimus.
	ayez habetote.	*ſoyez* eſte, vel, eſtote.
	qu'ils ayent habeant.	*qu'ils ſoyent* ſunto.
Optati-	*J'aye* habeam.	*Je ſois* ſim.
vi & Cõ-	*Tu ayes* habeas.	*Tu ſois* ſis.
conjunct:	*Il ait* habeat.	*Il ſoit* ſit.
Præſens.	*Nous ayons* habeamus.	*Nous ſoyons* ſimus.
	Vous ayez habeatis.	*Vous ſoyez* ſitis.
	Ils ayent habeant.	*Ils ſoient* ſint,

Je

Præt.	*J'aurois* haberem.	*Je serois* essem.
Imperf.	*Tu aurois* haberes	*Tu serois* esses.
Optati-	*Il auroit* haberet.	*Il seroit* esset.
vi.	*Nous aurions* haberemꝰ	*Nous serions* essemus.
	Vous auriez haberetis.	*Vous seriez* essetis.
	Ils auroient haberent.	*Ils seroient* essent.
Præt.	*J'eusse* haberem.	*Je fusse* essem.
Imper-	*Tu eusses* haberes.	*Tu fusses* esses.
Conjū-	*Il eut* haberet.	*Il fut* esset.
ctivi.	*Nous eussions* haberemꝰ.	*Nous fussions* essemus.
	Vous eussiez haberetis	*Vous fussiez* essetis.
	Ils eussent haberent.	*Ils fussent* essent.
Præt.	*J'aye eu* habuerim.	*J'aye été* fuerim.
Perf.	*Tu ayes eu* habueris.	*Tu ayes été* fueris.
Opt &	*Il ait eu* habuerit.	*Il ait été* fuerit.
Conj:	*Nous ayons eu* habuerimus.	*Nous ayons été* fuerimꝰ.
	Vous ayez eu habueritis	*Vous ayez été* fueritis.
	Ils ayent eu habuerint	*Ils ayent été* fuerint.
Præt:	*J'aurois eu* habuissem.	*J'aurois été* fuissem.
Plusq:	*Tu aurois eu* habuisses.	*Tu aurois été* fuisses,
Optat:	*Il auroit eu* habuisset.	*Il auroit été* fuisset.
	Nous aurions eu habuissemus.	*Nous aurions été* fuissemus.
	Vous auriez eu habuissetis.	*Vous auriez été* fuissetis.
	Ils auroient eu habuissent.	*Ils auroient été* fuissent.
Præt:	*J'eusse eu* habuissem.	*J'eusse été* fuissem.
Plusq.	*Tu eusses eu* habuisses.	*Tu eusses été* fuisses,
Perf.	*Il eut eu* habuisset.	*Il eut été* fuisset.
Conj:	*Nous eussions eu* habuissemus.	*Nous eussions été* fuissemus.
	Vous eussiez eu habuissetis.	*Vous eussiez été* fuissetis.
	Ils eussent eu habuissēt	*Ils eussent été* fuissent.
Futurū	*J'aurai eu* habuero.	*J'aurai été* fuero.
Opt. &	*Tu auras eu* haburris.	*Tu auras été* fueris.
Cojun.	*Il aura eu* habuerit.	*Il aura été* fuerit.

Nous

	Nous aurons eu habuerimus.	*Nous aurons* été fuerim9.
	Nous aurez eu habueritis.	*Vous aurez* été fueritis.
	Ils auront eu habue-(rint	*Ils auront* été fuerint.
Infinit. Præsẽs.	*Avoir* habere.	*Etre* esse.
Præt. Per. & Pl: Per:	*Avoir eu* habuisse.	*Avoir* été fuisse.
Partic. Præsens.	*Ayant* habẽs nunc.	*Etant* cum essem.
Part. Pr. *Supin.*	*Ayant eu* habens olim *eu* habitum.	*Ayant* été cum fuissem. été.
Gerund.	*d' avoir* habendi, *Gen.*	*d' être* essendi.
	à avoir habendo, *Dat.*	*à être* essendo.
	pour avoir ad habendum, *Acc.*	*pour être* ad essendum.
	en ayant habendô, *Abl.*	*en ètant* essendo.

§. II.

De Verb: Activ. cæterisq; Regularibus.

	Cõjug. 1.	Cõjug. 2.	Cõjug. 3.	Cõjug 4.
Infiniti:	iner, ut *Dõner*	*ir*, ut *Punir*	*oir*, ut *Devoir*	*re*, ut *Rendre*
Supi- nu.	in é, ut *donné.*	*i*, ut *puni.*	*eu*, ut *deu.*	*u*, ut *rendu.*
In- dicat: Pr:	*Je donne* dono.	*Je punis* punio.	*Je dois* debeo.	*Je rends* reddo.
	Tu donne.	*Tu punis.*	*Tu dois.*	*Tu rends.*
	Il donne.	*Il punit.*	*Il doit.*	*Il rend.*
	Nous donnons	*No9 punissõs*	*Nous devons*	*Nous rendons*
	Vous donnez	*Vous punissez*	*Vous devez.*	*Vous rendez.*
	Ils donnent.	*Ils punissent*	*Ils doivent.*	*Ils rendent.*
Præter. Imperf	*Je donnois*	*Je punissois*	*Je devois.*	*Je rendois.*
	Tu donnois.	*Tu punissois.*	*Tu devois.*	*Tu rendois.*
	Il donnoit.	*Il punissoit*	*Il devoit.*	*Il rendoit.*
	Nous dõnions	*Nous punissions*	*Nous devions*	*No9 rendions*

Vous

	Cõjug. 1.	Cõjug. 2.	Cõjug 3.	Cõj. 4.
	Vous donniez	Vous punissiez	Vous deviez	Vous rendiez.
	Jl donnoient	Jls punissoient	Jls devoient	Jls rendoient
P.	Je donnai.	Je punis.	Je deus.	Je rendis.
Per	Tu donnas.	Tu punis.	Tu deus.	Tu rendis.
fect	Jl donna	Jl punit.	Jl deut.	Jl rendit.
Sim	No9 dõnames	Nous punimes.	Nous deumes	No9 rendimes
plex	Vous dõnates	Vous punites.	Vous deutes.	Vous rendites.
	Jls donnerẽt	Jls punirent.	Jls deurent	Jls rendirent
P.	J'ai (	J'ai (	J'ai (	J'ai, (
Per	Tu as (donné	Tu as (puni.	Tu as (deu.	Tu as (rendu
fect	Jl a (	Jl a (	Jl a (	Jl a (
Cõ.	No9 avons	Nous avons	Nous avons	Nous avons
posi	Vous avez	Vous avez	Vous avez	Vous avez
	Jls ont	Jls ont	Jls ont	Jls ont
Pr.	J'avois	J'avois.	J'avois.	I'avois.
Plu	Tu avois (donné	Tu avois. (puni	Tu avois (deu.	Tu avois. (rendu
Per	Jl avoit (	Jl avoit. (	Jl avoit.	Jl avoit. (
I.	Nous avions	Nous avions	Nous avions	Nous avions
	Vous aviez	Vous aviez.	Vous aviez.	Vous aviez.
	Jls avoient	Jls avoient.	Jls avoient.	Jls avoient.
P.	I'eus. (	J'eus. (	J'eus. (	J'eus. (
Plus	Tu eus. (donné	Tu eus. (puni	Tu eus. (deu	Tu eus. (rendu
Per.	Jl eut (	Jl eut. (	Jl eut. (	Jl eut. (
II.	No9 eumes	Nous eumes	Nous eumes	Nous eumes.
	Vous eutes.	Vous eutes.	Vous eutes.	Vous eutes.
	Jls eurent.	Jls eurent.	Jls eurent.	Jls eurent.
Fu-	Ie donnerai	Je punirai.	Je devrai.	Je rendrai.
tu-	Tu dõneras	Tu puniras.	Tu devras.	Tu rendras.
rũ.	Jl donnera.	Jl punira.	Jl devra.	Jl rendra.
	no9 dõnerõs	No9 punirons	No9 devrons	Nous rendrons.
	vo9 dõnerez	Vous punirez	Vous devrez	Vous rendrez.
	Ils dẽneront	Jls puniront.	Jls devront.	Jls rendront.
Im-	donne.	punis.	dois.	rends.
pe-	qu'il donne	qu'il punisse	qu'il doive	qu'il rend.
rati	donnons.	punissons.	devons.	rendons.
vus.	donnez	punissez.	devez.	rendez.
	qu'ils dõnent	qu'ils punissẽt	qu'ils doivẽt	qu'ils rendent.
O-	Je donne	Je punisse	Je doive.	Je rende.
pta	Tu donnes.	Tu punisses.	Tu doives.	Tu rendes.

Jl

	Cōjug. 1.	Cōjug. 2.	Cōjug. 3.	Cōjug. 4.
tiv:	Il donne	Il punisse.	Il doive(ons	Il rende.
&	Nous dōnions	Nous puissions	Nous devi-	Nous rendions.
Cō-	Vous donniez	Vous punissiez	Vous deviez.	Vous rendiez.
jū:	Ils donnent.	Ils punissent.	Ils doivent	Ils rendent.
Pr.				
Pr:	Ie donnerois	Ie punirois	Ie devrois.	Ie rendrois.
Im	Tu donnerois	Tu punirois	Tu devrois.	Tu rendrois.
O-	Il donneroit.	Il puniroit.	Il devroit.	Il rendroit.
pta	no9 dōnerions	No9 punirions	No9 devrīōs	No9 rendrions
tiv	Vo9 dōneriez	Vous puniriez	Vous devriez	Vous rendriez
	Ils donneroiēt	Ils puniroient	Ils devroient	Ils rendroient.
Pr:	Ie donnasse	Ie punisse.	Ie deusse.	Ie rendisse.
Im:	Tu donnasses	Tu punisses	Tu deusses	Tu rendisses.
Cō-	Il donnast(ōs	Il punit (ons	Il deut.	Il rendit.
jūg.	Nous dōnassi-	Nous punissi-	No9 deussions	Nous rēdissions
	Vo9 dōnassiez	Vo9 punissiez	Vous deussiez.	Vous rendissiez
	Ils donnassent	Ils punissent	Ils deussent.	Ils rendissent.
Pr:	I’aye	I’aye	I’eye	I’aye
Per	Tu ayes (donné	Tu ayes. (puni.	Tu ayes (deu.	Tu ayes. (rendu
Opt	Il ait. (	Il ait. (	Il ait. (	Il ait. (
&	No9 ayons	Nous ayons.	Nous ayons.	Nous ayons
Cō.	Vous ayez.	Vous ayez.	Vous ayez.	Vous ayez.
	Ils ayent.	Ils ayent.	Ils ayent.	Ils ayent.
Pr:	I’aurois(donné.	I’aurois(puni.	I’aurois(deu.	I’aurois (rendu
Plu	Tu aurois(	Tu aurois(	Tu aurois.(	Tu aurois(
Per	Il auroit(	Il auroit (	Il auroit.(	Il auroit. (
fect	Nous aurions	Nous aurions	Nous aurions	Nous aurions.
O-	Vous auriez	Vous auriez.	Vous auriez.	Vous auriez.
ptat	Ils auroient.	Ils auroient.	Ils auroient.	Ils auroient.
præ	I’eusse (dōné	I’eusse. (puni.	I’eusse. (deu.	I’eusse. (rendu.
plus	Tu eusses(	Tu eusses (	Tu eusses. (	Tu eusses.(
Cō-	Il eut	Il eut.	Il eut.	Il eut.
jun.	Nous eussions	Nous eussions	Nous eussions.	Nous eussions.
	Vous eussiez.	Vous eussiez.	Vous eussiez.	Vous eussiez.
	Ils eussent.	Ils eussent.	Ils eussent.	Ils eussent.
Fu-	I’aurai(donné	I’aurai puni.	I’aurai(deu.	I’aurai. (rendu.
tur:	Tu auras(	Tu auras(	Tu auras(	Tu auras. (
Opt	Il aura.(	Il aura (	Il aura. (	Il aura. (
&	Nous aurons	Nous aurons	Nous aurons.	Nous aurons.

Cōj.

	Cõjug. 1.	Cõjug. 2.	Cõjug. 3.	Cõjug. 4.
Cõj.	*Vous aurez*	*Vous aurez.*	*Vous aurez.*	*Vous aurez.*
	Ils auront.	*Ils auront.*	*Ils auront.*	*Ils auront.*
Infi: Præ	*Donner*	*Punir*	*Devoir.*	*Rendre.*
P. P	*Avoir donné*	*Avoir puni*	*Avoir deu.*	*Avoir rendu.*
Par:	*Donnant.*	*Punissant.*	*Devant*	*Rendant.*
Præt	*Ayant donné*	*Ayant puni*	*Ayant deu.*	*Ayant rendu.*
Supi	*Donné*	*Puni.*	*Deu.*	*Rendu.*
Ge-	*de donner.*	*de punir.*	*de devoir.*	*de rendre.*
rũd:	*à donner.*	*à punir.*	*à devoir.*	*à rendre.*
	pour donner	*pour punir*	*pour devoir.*	*pour rendre.*
	en donnant.	*en punissãt*	*en devant.*	*en rendant.*
	Sic: *Prier, chanter,* &c	sic: *batir, rẽplir,* &c.	sic *Recevoir, concevoir,* &c.	sic: *Vendre, rebatre* &c.

Ad majorem facilitatem discendi 4tuor has, aliasq; iis similes Conjugationes Regulares, advertendũ est, aliqua Tẽpora, æqualiter in omnibus formari; ut formatur, 1mo, à prima Persona singulari Modi Indicativi, Imperativus, nihil fermè mutando. 2do à prima Persona Plurali Indicativi, Præteritum Imperfectum Indicativi, & Participium, mutando *ons*, in *ois* & *ant*, vg. *donnons*, *donnois*, *donnant*; *punissons*, *punissois*, *punissant*, &c. 3tio à tertia Persona Plurali Indicativi, tertia Persona Singularis Imperativi; & Optativi Cõjũctiviq; Præsens, abjectis literis *nt*, vg. *donnent donne*, *punissent punisse*, *doivent doive*, &c. 4to à secũda Persona sing: Præt: Perf. simplicis Indicat. Præteritũ Imperf. Cojũct: addẽdo syllabã *se*, vg. *dõnas donasse*, *punis punisse*, &c. 5to à Futuro Indicativi Imperfectum Optativi, vertẽdo *ai* in *ois*, vg. *devrai devrois*, &c.

§ III.

De Verbis Jrregularibus.

Reperiuntur quædã Verba, quæ nõ ita cũ suis Cõpositis, conjugantur, sicut hæ, superius quatuor Regul: Cõjugationes: sed hìc solũ sque illorũ Irregularia Tẽpora recensentur, à quibo cætera, juxta immediatè datã formã, regulariter derivantur. Sit proinde per Alphabethũ:

TA-

TABULA TEMPORUM Verborum Jrregularium.

Infinitiv:	*Supin.*	*Præs. Indicat.*	*Perf. Simp.*	*Futurum.*	*Imperativ:*
		1mæ Conju-	gationis:		
Aller ire.	*allé*	*Ie vais, tu vas, il va, Nous allons, allez, vont.*	*I'allai.*	*I'irai.*	*va, qu'il aille.*
		2dæ Conju-	gationis:		
Aquerir aquirere.	*aquis*	*I'aquiers, aquerons.*	*I'aquis.*	*I'aquerai.*	*aquiers, qu'il aquierre.*
Assaillir impugnare.	*assailli.*	*I'assaus, assaillons.*	*I'assaillis.*	*I'assaillirai.*	*assaus, qu'il assaille.*
Bouillir fervere.	*bouilli*	*Ie bous, bouillons.*	*Ie bouillis.*	*Ie bouillirai.*	*bous, qu'il bouille.*
Courir currere.	*couru.*	*Ie cours, courons.*	*Ie courus.*	*Ie courai.*	*cours, qu'il coure.*
Couvrir tegere.	*couvert.*	*Ie couvre, couvrons.*	*Ie couvris.*	*Ie couvrirai.*	*couvre, qu'il couvre.*
Cueillir colligere.	*cueilli.*	*Ie cueille, cueillons.*	*Ie cueillis.*	*Ie cueillirai.*	*cueille, qu'il cueille.*
Dormir dormire.	*dormi.*	*Ie dors, dormons.*	*Ie dormis.*	*Ie dormirai.*	*dors, qu'il dorme.*
Fuir fugere.	*fui.*	*Ie fuis, fuyons.*	*Ie fuis.*	*Ie fuirai.*	*fuis, qu'il fuie.*
Haïr odisse.	*haï.*	*Ie hais, haïssons.*	*Ie haïs.*	*Ie haïrai.*	*haïs, qu'il haïsse.*
† *Mentir* mentiri.	*menti.*	*Ie ments, mentons.*	*Ie mentis.*	*Ie mentirai.*	*ments, qu'il mente.*
Mourir mori.	*mort.*	*Ie meurs, mourons.*	*Ie mourus.*	*Ie mourrai.*	*meurs, qu'il meure.*
Offrir offerre.	*offert.*	*I'offre, offrons.*	*I'offris.*	*I'offrirai.*	*offre, qu'il offre.*
Ouvrir aperire.	*ouvert.*	*I'ouvre, ouvrons.*	*I'ouvris.*	*I'ouvrirai.*	*ouvre, qu'il ouvre.*
Partir discedere.	*parti.*	*Ie parts, partons.*	*Ie partis.*	*Ie partirai.*	*parts, qu'il parte.*
se Repentir dolere.	*repanti.*	*Ie me repents, repentons.*	*Ie repentis.*	*Ie repentirai.*	*repents toi, qu'il se repente.*
Sentir sentire.	*senti.*	*Ie sents, sentons.*	*Ie sentis.*	*Ie sentirai.*	*sents, qu'il sente.*
Servir servire.	*servi.*	*Ie sers, servons.*	*Ie servis.*	*Ie servirai.*	*sers, qu'il serve.*
Sortir exire.	*sorti.*	*Ie sors, sortons.*	*Ie sortis.*	*Ie sortirai.*	*sors, qu'il sorte.*
Tenir tenere.	*tenu.*	*Ie tiens, tenons.*	*Ie tins.*	*Ie tiendrai.*	*tiens, qu'il tienne.*
Venir venire.	*venu.*	*Ie viens, venons.*	*Ie vins.*	*Ie viendrai.*	*viens, qu'il vienne.*
Vêtir vestire.	*vêtu.*	*Ie vêts, vêtons.*	*Ie vêtis.*	*Ie vêtirai.*	*vêts, qu'il vête.*
		3tiæ Conju-	gationis.		
s'Asseoir sedere.	*assis.*	*Ie m'assieds, asseyons.*	*Ie m'assis.*	*Ie m'assierai.*	*assieds toi, qu'il s'asseye.*
Emouvoir movere.	*emû.*	*I'émeus, émouvons.*	*I'émeus.*	*I'émouvrai.*	*émeus, qu'il emeuve.*
Faloir oportere.	*falu.*	*Il faut.* Imperf. *il faloit.*	*Il falut.*	*Il faudra.*	- - *qu'il faille.*
Pleuvoir pluere.	*plû.*	*Il pleut.* Imp. *il pleuvoit.*	*Il plut.*	*Il pleuvra.*	- - *qu'il pleuve.*
Pouvoir posse.	*pû.*	*Ie puis, pouvons.*	*Ie pûs.*	*Ie pourrai.*	- - *qu'il puisse.*
Savoir scire.	*sû.*	*Ie sai, savons.*	*Ie sûs.*	*Ie saurai.*	*sache, qu'il sache.*
Valoir valere.	*valu.*	*Ie vaux, valons.*	*Ie valus.*	*Ie vaudrai.*	*vaux, qu'il vaille.*
Voir videre.	*vû.*	*Ie vois, voyons.*	*Ie vis.*	*Ie verrai.*	*vois, qu'il voye.*
Vouloir velle.	*voulu.*	*Ie veux, voulons.*	*Ie voulus.*	*Ie voudrai.*	- - *qu'il veuille.*

4tæ

4tæ Conjugationis.

Infinit.	*Supin:*	*Præſ. Indicat.*	*Præt:Simp:*	*Futur:*	*Imperat.*
Abſtraire abſtrahere.	*abſtrait*	*I'abſtrais, abſtraions.*	*I'abſtrais.*	*I'abſtrairai*	*abſtrais, qu'il abſtraie.*
Boire bibere	*bû*	*Ie bois, bûvons.*	*Ie bûs.*	*Ie boirai*	*bois, qu'il boive.*
Bruire ſonare	*brui*	*Ie bruis, bruyons.*	*Ie bruis*	*Ie bruirai*	*bruis, qu'il bruye.*
Ceindre cingere	*ceint*	*Ie ceins, ceignons.*	*Ie ceignis*	*Ie ceindrai*	*ceins, qu'il ceigne.*
Circoncire circũcidere	*circoncis*	*Ie circoncis, circonciſonos*	*Ie circoncis*	*Ie circoncirai*	*circoncis, qu'il circonciſe.*
Conclure concludere	*conclu*	*Ie conclus, concluons.*	*Ie conclus*	*Ie conclurai*	*conclus, qu'il conclue.*
Conduire conducere	*conduit*	*Ie conduis, conduiſons.*	*Ie conduiſis*	*Ie conduirai*	*conduis, qu'il conduiſe.*
Connoître cognoſcere	*connu*	*Ie connois, connoiſſons.*	*Ie connus*	*Ie connoîtrai*	*connois, qu'il connoiſſe.*
Coudre ſuere	*couſu*	*Ie cous, cou ons.*	*Ie couſis*	*Ie coudrai*	*cous, qu'il couſe.*
Craindre timere.	*craint*	*Ie crains, craignons.*	*Ie craignis*	*Ie craindrai*	*crains, qu'il craigne.*
Croire credere	*crû*	*Ie croi, croyons.*	*Ie crûs*	*Ie croirai*	*crois, qu'il croye.*
Croître creſcere	*cru*	*Ie crois, croiſſons.*	*Ie crus*	*Ie croîtrai*	*crois, qu'il croiſſe.*
Cuire coquere	*cuit*	*Ie cuis cuiſons.*	*Ie cuiſis*	*Ie cuirai*	*cuis, qu'il cuiſe.*
Dire dicere	*dit*	*Ie dis, diſons, dites, diſent.*	*Ie dis*	*Ie dirai*	*dis, qu'il diſe.*
Ecrire ſcribere	*écrit*	*I'ecris, ecrivons.*	*I'ecrivis*	*I'ecrirai*	*ecris qu'il ecrive.*
Eteindre extingvere	*eteint*	*I'eteins, eteignons*	*I'eteignis*	*I'eteindrai*	*eteins, qu'il eteigne.*
Etréindre ſtringere	*etreint*	*I'etreins, etreignons.*	*I'etreignis*	*I'etreindrai*	*etreins, qu'il etreigne.*
Faire facere	*fait.*	*Ie fais, faiſons, faites, font.*	*Ie fis.*	*Ie ferai*	*fais, qu'il faſſe.*
Feindre fingere	*feint*	*Ie feins, feignons.*	*Ie feignis*	*Ie feindrai*	*feins, qu'il feigne.*
Inſtruire inſtruere	*inſtruit*	*I'inſtruis, inſtruiſons.*	*I'inſtruiſis*	*I'inſtruirai*	*inſtruis, qu'il inſtruiſe.*
Ioindre jungere	*joint*	*Ie joins, joignons.*	*Ie joignis*	*Ie joindrai*	*joins, qu'il joigne.*
Lire legere	*lû*	*Ie lis, liſons.*	*Ie lus.*	*Ie lirai*	*lis, qu'il liſe.*
Mettre ponere	*mis*	*Ie mets, mettons.*	*Ie mis*	*Ie mettrai*	*mets, qu'il mette.*
Moudre molere	*moulu*	*Ie mous, moulons.*	*Ie moulus*	*Ie moudrai*	*mous, qu'il moule.*
Naitre naſci	*né*	*Ie nois, naiſſons.*	*Ie nacquis*	*Ie naitrai*	*nais, qu'il naiſſe.*
Nuire nocere	*nuit*	*Ie nuis, nuiſons.*	*Ie nuiſis*	*Ie nuirai*	*nuis, qu'il nuiſe.*
Paître paſcere	*pû*	*Ie pais, paiſſons.*	*Ie pus*	*Ie paîtrai*	*pais, qu'il paiſſe.*
Paroître apparere.	*parû*	*Ie parois, paroiſſons.*	*Ie parus*	*Ie paroitrai*	*parois, qu'il paroiſſe.*
Peindre pingere	*peint*	*Ie peins, peignons.*	*Ie peignis*	*Ie peindrai*	*peins, qu'il peigne.*
Plaire placere	*plu*	*Ie plais, plaiſons.*	*Ie plus.*	*Ie plairai*	*plais, qu'il plaiſe.*
Prendre accipere	*pris*	*Ie prends, prenons.*	*Ie pris*	*Ie prendrai*	*prends, qu'il prenne.*
Reſoudre reſolvere	*reſolu*	*Ie reſous, reſolvons.*	*Ie reſolus.*	*Ie reſoudrai*	*reſous, qu'il reſolve.*
Rire ridere	*ri*	*Ie ris, rions.*	*Ie ris.*	*Ie rirai*	*ris, qu'il rie.*
Suffire ſufficere	*ſuffi*	*Ie ſuffis, ſuffiſons.*	*Ie ſuffis*	*Ie ſuffirai*	*ſuffis, qu'il ſuffiſe.*
Suivre ſequi	*ſuivi*	*Ie ſuis, ſuivons.*	*Ie ſuivis*	*Ie ſuivrai*	*ſuis, qu'il ſuive.*
ſe Taire tacere	*tû*	*Ie me tais, taiſons.*	*Ie me tûs*	*Ie me tairai*	*tais toi, qu'il ſe taiſe.*
Vaincre vincere	*vaincu*	*Ie vaincs, vainqons.*	*Ie vainquis.*	*Ie vaincrai*	*vaincs, qu'il vainque.*
Vivre vivere	*vecu*	*Ie vis, vivons.*	*Ie veqnis*	*Ie vivrai*	*vis, qu'il vive.*

(5.IV

§. IV.

De Verb: Passivis, Neutris, & Reciprocis.

PAssiva conjugantur, addendo, ad Verbum Auxil. *Etre* sum, in omnibus Modis & Temporibꝰ, Supinum Verbi Activi; ut mox patebit. *Neutra* conjungantur juxta 4. formas Verb. Regularium, nisi quòd aliqua (de quibus supra) locò Verbi *Avoir*, ponuntur in compositis Temporibus, cum Verbo *Etre*; cujus exemplum infra. *Reciproca*, primò sunt illa, quorum Infinitivo præponitur Pronomen *se*; fiuntq; aliquando ex Verbis Activis & Neutris, vg. *se frapper* se percutere, *s'aimer* se amare; *s'en aller* hinc abire. Conjugantur autem cum istis Pronominibus: *me, te, se, nous, vous, je*, ante Verbum positis, & in Compositis Temporibus cum Verbo Auxil. *Etre*. Ubi notandũ, quòd supina tam in Verbis Passivis, quàm Neutris cum Verbo *Etre*, ac etiã Reciprocis, debent concordare cũ Nominat: sui Verbi Auxiliaris, in genere & numero.

Conjug. Passiv.	Cõjug. Neut.	Cõj: Recip:
Infin: Etre *loüé* laudari	*Venir* Venire.	*se tenir debout* (stare.
Indic: *Ie suis* (laudor.	*Ie viens* venio	*Ie me tiens* sto.
Præs. *Tu es* (*loüé* mas.	*Tu viens*	*Tu te tiens.*
Il v. elle est (*loüée* fæ:	*Il vient*	*Il se tient.*
Noꝰ sõmes (*loües m*	*Nous venons*	*Nous nous tenons*
Vous êtes (*loüées f.*	*Voꝰ venès v. venez*	*Vous vous tenez.*
Ils v. elles sont (&c.	*Ils viẽnent.* &c &c	*Ils se tiẽnent.* &c
Præ. *I'ai* été (laudatꝰ sũ	*Ie suis* (veni.	*Ie me suis* (steti
Perf. *Tu as* été (*loüé m.*	*Tu es* (*venû* m.	*Tu t'es* (*tenu m.*
II. *Il a* été (*loüée f.*	*Il v. elle est* (*venûe f*	*Il s'est* (*tenuë*
Nous avons été (	*Noꝰ sõmes* (*venus.*	*Noꝰ noꝰ sõmes*
Voꝰ avez été (*loüès*	*Voꝰ êtes* (*venûes f*	*Voꝰ voꝰ êtes*
Ils v. elles ont été *lo-*	*Ils v. elles sont.*	*Ils v. elles se*
Sic &c. &c. (*üées f.*	sic: &c. &c.	*sont.* (*tenues f*
		sic &c. &c.

§. V.

De Verbis Impersonalibus.

VErba Impersonalia etiam apud Gallos sunt 2plicia, Activæ & Passivæ vocis: 1ma ponuntur cum Pronomine *il*, 2da cum particula *on*, utraq; in Compositis Temporibus utuntur Verbo Auxil. *Avoir*, in 3tia Persona singulari; vg. *il faut* oportet, *il a falu* oportuit, *il neige* ningit, *il a neigé* ninxit; *on dit* dicitur, *on a dit* dictum est, *on chante* cantatur, *on a chanté* cantatum est; *&c.*

EST, Latinum Impersonale, 5quies effertur Gallicè, nempe: *il est, c'est, il fait, il y a, il vaut.* 1. *Il est* ponitur cum substantivis & Adverbijs tempus significantibꝰ, nec non, cum Adjectivis neutraliter positis, vg. est tempus, *il est tems*; est tardè, *il est tard*; est impossibile, *il est impossible*. 2. *C'est* ponitur quando immediatè sequitur *un* vel *une*, *que*, ac Infinitiv: vel, Gerundiũ; itẽ cũ Adject. Neutraliter sumptis, vg. *C'est un François*, est Gallus; *&c.* 3. *Il fait* dicitur, quãdo est sermo, quale sit tẽpus, qualis aura, vg. est pulchrũ tẽpus, *il fait beau tems*; est malũ tẽpus, *il fait mauvais tems*; est frigidum, *il fait froid*; est calidum, *il fait chaud*; est ventus, *il fait du vent*; &c. Item dr: *il fait dangereux*, est periculosum; *il fait net*, est nitidum, *&c.* 4. *Il y a* dicitur de duratione temporis, ac quando Latini loco, *est*, *sunt*, possunt dicere, *datur*, *dantur*, vg. *il y a quatre ans, que je suis ici*, sunt quatuor anni, à quo sum hic; *il y a beaucoup de gens*, dantur multi homines; *&c.* 5. *Il vaut* utimur, quando immediatè, *mieux* melius, sequitur, vg. *Il. vaut mieux, être seul, que dans une mauvaise compagnie*, est melius, esse solum, quàm in mala societate.

§. VI.

De quibusvis Verbis, Negativè, & Interrogativè ponendis.

I. GAlli duplici *Negatione* semper utuntur, & com-

communiter hac: *ne* & *pas*, non. *Ne* semper ponitur ante ipsum Verbum; *pas* verò post Verbum, vel locò illius, una ex istis: *rien* nihil, *point* nec quidquam, *jamais* nunquàm, *personne* nemo, *ni* neque; quæ ultima negatio *ni*, omnem post se excludit Articulum; vg. *Je nel'ai pas entendu*, non intellexi ipsum; *il ne parle jamais François*, nunquā loquitur Gallicè; *il n'est ni Maitre, ni Disciple*, nec est Magister, nec Discipulus; *&c.* *Excip.* 1. Verbum *savoir* scire, unam tantùm negationem admittit, vg. nescio, *je ne sai*; *Je ne saurois* eleganter ponitur pro: *je ne puis* non possum. 2. Una adhibetur negatio *ne*, cū sequitur particula *que*, ac quando in Latino post locutionem Negativam ponitur, particula, nisi, vg. Non habeo, nisi sex menses ad discendam hanc linguam, *Je n'ai que six mois, pour apprendre cette langue.*

II. *In Interrogatione*: 1. Nominativus semper postponitur Verbo, vg. affirmativè: *vous allez* vos itis; Interrogativè: *allez-vous*? itis ne? 2. Optimè tunc Verbum potest habere duos Nominativos, unum ante se & alterum post se, vg. *Vos Ancètres ont-ils aimè la Patrie*, Tui, seu, vestri Antecessores amarunt ne Patriam? 3. Verba, quæ in Tertia Persona finiuntur in *a* vel *e*, assumunt in Interrogatione literam *t* inter Verbum & Pronomen *il*, vel *elle*, vg. habet, *il a*; hábet ne, *a-t-il*? *elle prie* illa petit; petit ne illa, *prie-t-elle*? datur ne, vinum *y a-t-il du vin*? *il y en a*, datur, sive, est. 4. *Est-ce que*, bene inservit omnibus Verbis Interrogativè positis, sed jam tunc Nominativus non postponitur Verbo, vg. tu ne legis, *est-ce, que vous lisèz*? &c. Sic: *qu'est ce que c'est?* quid hoc est? *&c.*

§. VII.

§. VII.

De usu Temporum cujusq; Verbi.

In Communi.

INDICATIVI Modi, Omnibus temporibus utimur 1. sicut in Latino, *vg.* sũ nunc in mundo, & sicut antea non erã, sic brevi non ero amplius, *je suis à present au monde, & comme je n'y étois pas auparavant, bientôt je n'y serai plus.* 2. Cum ista particula *si,* cum qua Latini utuntur temporibꝰ Modi Conjunctivi, *vg.* si scirem, & si alij scivissent, qualis nos mors expectat omnes, semper essemus anxij: *si je savois, & si les autres avoient sû, quelle mort nous attend tous, nous serions toûjours en peine;* et non: *si je saurois, &c.* Secus, cũ Futuro, & quãdo particula *si,* significat: *an, utrum, vg.* nescio, an tu haberes animũ: *je ne sai, si vous auriez le courage;* &c. 3. Utimur hujus Modi Tẽporibꝰ cũ particula *que,* quando significat *quòd,* cum qua apud Latinos ponitur quandoq; Conjunctivus, *vg.* Apparet, quòd simꝰ & quod fuerimus à principio miseri: *il paroît, que nous sommes, & que nous avons été du commencement malheureux.* 4. *Præterito Perfecto I. sive Simplici,* utimur, quando sermo est de tempore ita perfectè præterlapso, ut nulla amplius pars ipsius residua sit; deinde, in narrationibus historicis, *vg.* heri fuit, *il fût hier;* præteritâ hebdomadâ, præterito mense, præterito anno, non fuit: *la semaine passée, le mois passé, l'année passée, il ne fut pas;* &c. Jam verò *Præterito Perfecto II.* sive *Composito* utimur, quandò agi-

de Præteritis Perfectis.

tur de tempore preterito, indeterminato, vg. fuit (sive heri, sive hodie) *il a été*. Vel quando adhuc pars illius temporis durat, vg. hodie, hac nocte, hac hebdomada, hoc anno, semper, *&c.* factum est: *aujourd'hui, cette nuit, cette semaine, cette année, toujours* &c. *on a fait.* *Notandùm hic*, quòd locò utriusq; hujus Præteriti Perfecti potest poni aliquando Præteritum Imperfectum; *Item* Verbum *Venir* in Præsenti Indicativi, cum Infinitivo Verbi, & Artic. *de*, vg. modò primum legi: *je viens de lire*; modò primum dixit: *il vient de dire*; &c. *Item* Verbum *faire* additis Particulis *ne*, & *que*, ac Infinitivo cum *de*, vg. nunc primum surrexi: *je ne fais que de me lever.* 5. *Præterito plusquam Perfecto* 1mo, utimur simpliciter ut in Latino, vg. dixeram: *j'avois dit*; vel: si dixissem: *si j'avois dit*, ut supradictum; 2do verò, præsertim post istas Conjunctiones, *aprés que* postquam, *aussi-tôt que* quàm primùm, vg. Postquàm dixerat hoc, abivit: *aprés qu'il eût dit cela, il s'en alla*; Quod (Nota,) eleganter vertitur sic: *Aprés avoir dit cela, il s'en alla.* 6. *De Futuro*, quod tunc ponitur quădò & apud Latinos, hoc solùm sciendum, quod locò illius bene ponatur Verbum *Aller* in Præsenti Indicat: & cum Infinitivo solo Verbi, vg. statim dicam: *je dirai*, v. *je vais dire*; mox horologium sonabit: *l'horloge va sonner*. &c. Cum particula *si* non ponitur, nisi quando significat: *an*, sive, *utrum*, ut mox dictum.

De Præterito plusquam Perfecto.

De Futuro.

IMPERATIVI talis est usus, qualis & in lingva La-

Latina; præter quod hoc illius. Futurum Indicat: quandoq; ponatur, vg. *Tu me feras un Autel*, fac mihi altare. *Exod.* 2.

OPTATIVI & CONJUNCTIVI, 1. *Præsenti* utimur, more Latin: *de Præs.* cùm his Conjunctionibus: *que* ut, *à ce que* ad hoc ut, *afin que* ideo ut, *il faut que* oportet ut, &c. vg. oportet ut discam: *il faut que j'apprenne.* 2. *Imperfecto Optativi* utimur ut in Latino, vg. scio quid facerem: *je sçai ce que je ferois.* Iam verò *Imperfecto Conjunctivi*, quando præcedit aliquod Verbum, cum his Relativis: *De Imperf.* *qui, lequel, laquelle, dont.* & *ne ce*, vg. nemo est qui nõ cupiat diutius vivere: *il n'ya personne qui ne desirât de vivre davantage*; Item post has voces: *je voudrois que, pleût à Dieu que*, utinam; *en cas que*, casu quo, &c. vg. *je voudrois que je susse parler aussi bien que vous:* utinam, (*vel:* vellem ut,) scirem loqui ita bene prout tu. 3. *Plusquam Perfecto* *De Plusq. Perf.* imò utimur, quando præcedit vel sequitur Verbum cum parti: si, vg. Si me aliquis adjuvaret, fecissem id potius, *si quelqu'un m'aidoit, je l'aurois plûtôt fait*; adò autem, quando præcedit aliqua conjunctio, ut, *encore que*, &c. Item potest poni cũ partic: *Si*. Reliqua, juxta linguã Latinam.

INFINITIVI tam *Præsenti* quàm *Præterito* utimur 1. simpliciter, & post istas præpositiones *après, de*, ut *après dire, après avoir dit; de lire*; ut superius. 2. cum ista præpositione *sans* clam, vg. Venias ad me rogo clã tuo Domino: *Je vous supplie, de venir chez moi sans signifier*, vel, *sans sçavoir*, vel, *sans dire* vel, *sans voir, l'être Maître.*

PARTICIPIJ 1. *Præsenti* utimur simpliciter, vg. Volens *voulant*. 2. Locò Verbi cum istis particulis: *quam*, *cùm*, *quandò*, *postquàm*, in Præsenti Indicativi vel Coniunctivi, positi. *vg.* Quia scio, (vel: cùm sciam) quod eris Parisijs, rogo te, &c. *sachant que Vous serez à Paris, je vous prie &c.* Iam verò *Præterito* utimur similiter, sed quando idem Verbum ponitur in Præterito, vg. cum sciverim, vel, postquam sciverim: *ayant sû* &c.

GERUNDIORUM 1. *Primo* seu *Genitivo*, utimur, cum substantivis: desiderium *envie*, finis *fin*, locus *lieu*, studium, causa, tempus, &c. *Item* cum Adject: curiosus *curieux*, lætus *bien aise*, dignus *digne*, *capable*, *content*, &c. *Item* cum Verbis: Permittendi, suadendi, Iubendi, Petendi, & alijs quæ regunt Genitiv. aut Ablat. vg. *j'ai envie de parler; digne de vivre; je vous prie de me faire;* &c. 2. *Secundo* seu *Dativo*, utimur, cum Verbo *Avoir*, & ejus Impersonali, *il ya;* Item cum Adject: *facile, difficile, agreable, prêt, premier, dernier, seul;* cum Verbis: *s'accoûtumer* assvescere, *commencer* incipere; & alijs, tam Nominibus quam Verbis, quæ cum Dativo ponuntur, ut inferius patebit. vg. habere aliquid ad scribendum: *avoir quelque chose à ecrire; il ya beaucoup à profiter; je suis pret à Vous obeir; je commence à apprendre; je donne à faire; j'aprends à parler;* &c. 3. *Tertio* sive *Accusativo*, utimur, quando aliquid fit alicujus gratiâ vel causâ, quod in Latino exprimitur quasi per præpos. *propter* vel *ad*, vg. *Nous ne vivons pas pour manger, mais nous mangeons pour vivre.* Exceptis ijs, quæ cũ Dativo ponuntur, ut mox notatũ est. 4. *Vltimo Gerundio* sive *Ablativo* utimur, quandò in Polonico Verbum finitur in *ąc*, vg. maiąc: *en ayant.*

Jn-

JNSTRUCTIO
Tertia
De Syntaxi Gallica.

JN omni Constructione Gallica (exceptâ Jnterrogativâ, in qua Nominativus postponitur Verbo, *ut pag.* 32.) sequens Ordo servandus: 1. ponitur Nominativus, sive sit Nomen, ut *Iean*, *le Roi*, sive Pronomen, ut *je*, *tu*, *il*, *nous*, &c. 2. Dativus vel Accusativus Pronominum Personalium, ut *me*, *te*, *se*, *le*, *la*, *lui*, *nous*, *vous*, *les*, *leur*; Quod si ambo reperiantur, tunc Dativus prius debet poni (exceptô: *lui & leur*,) quàm Accusativus. 3. Particula Relativa, *en*, vel, *y*. 4. Verbum Auxiliare, si sit in tempore Composito. 5. Adverbium. 6. Supinum, si sit in tempore Comp. 7. Casus Verbi, *vel*, casus Præpositionis. vg.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.
Exẽp. 1. *Le garçon*, *Vous*, *en*, *a*, *deja*, *apporté*, *les nouvelles*.

Puer tibi illius rei jam attulit nuncium.

1. 2 3 4. 6 7
Exẽp. 2. *Il*, *me l'*, *y*, *avoit*, *aujourd'hui*, *dit*, *en silence*.

Jlle mihi id ibi dixerat hodie in silentio.

Exẽp. 3. cũ Neg. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.
Ie ne Vous y ai pas à cette heure vû avec lui.

Ego te non vidi ibi modò cum illo.

Sed ut Ordine procedatur, 5que Capita circa sequentia, instituuntur, 1*mum* de Constructione Nominis & Pronominis. 2. de Constructione Verbi & Participij. 3. de Præpositionibus. 4. de Adverbijs. 5. de Jnterjectionibus & Conjunctionibus.

CA.

CAPUT Imum
De Constructione Nominis & Pronominis.

ADjectivum sive Nominale sive Pronominale, (ut in cæteris linguis) cohæret cum Substantivo, in Genere, Numero, & Casu.

I. Verũ, alia Adjectiva debent poni ante Substantiva, & alia post: 1 Adjectiva laudis v. Vituperationis, & Numeri Cardinales debent poni ante Substantiva, vg. *bon cheval*, bonus equus; *mechant homme*, vir malus; (*Not.* quòd *mauvais* malus, indicat pravitatem à natura rebus inditam, *mechant* autem, malitiam voluntariam;) *trois semaines* tres septimanæ, &c. Item: *chaque*, *quelque*, *plusieurs*, *tout*, *aucun*, & similia, vg. *chaque chose* quælibet res. 2. Adjectiva quæ indicant qualitatem elementarem, Adjectiva colorum, Adjectiva Nationum, & Participia Passiva, sive Supina, postponuntur substantivis, vg. *une pluye chaude* pluvia callida, *du rôti froid* assatura frigida; *un drap noir*, niger pannus; *la langue Françoise* Gallica lingua; *un verre cassé* fractum vitrum, &c Item: *precedent*, *suivant*, *pressant*, & similia, vg. *l'année precedente* annus præcedens.

Alia præterea sunt Adjectiva, quæ possunt & ante, & post Substantiva poni & non mutant sensum, & alia quæ mutant: 1. Quæ non mutant, sunt, inter cætera, hæc: *etrange* inusitatus, *fort-savant* sapientissimus, *admirable*, *severe*, &c. 2. Quæ mutant, sunt ista cum his

Sub-

Subſtantivis poſita: *groſſe femme* mulier craſſa, & *femme groſſe* mulier gravida; *ſage femme* obſtetrix, & *femme ſage* femina ſapiens; *malin eſprit* diabolus, & *eſprit malin* animus perverſus.

II. JN NOMINATIVO ſive ACCUSATIVO (nã hi caſus ſunt ſibi ſimiles,) ponuntur ſemper: 1. Nomina Tempus ſignificantia, vg. ad iſtam interrogationem *qu main*: *J'y demeure quatre ans, & peutetre que j'y demeurerai toute ma vie*, maneo hic quatuor annis & forſan mendo per totã vitam meam; Quibus addi poteſt præpoſitio *pendant*; ſic: *pendant quatre ans, pendant toute ma vie*, &c. Pariter ad interrogationem *quando*: *Jl eſt arrivé ce ſoir, cette ſemaine*, venit veſperi, hac hebdomadâ; Qui caſus quãdòq; verti poteſt in Dativũ, ſic: *à ce ſoir, à trois heures, à midi, au mois de Janvier*, &c. Dicimus etiam: *dans cette ſemaine, dans ces jours; dans cette année*, hac habdomada, his diebus, hoc anno, *&c.* item: *en hiver* hyeme, *en été* æſtate, *en autômne*, in autumno; & *au printems* vere. 2. Nomina ſignificantia Pretium. vg. *il coute deux ducats*, conſtat 2bus aureis, *&c:* Alia ſimilia ponuntur aliando cum præp. *pour*. vg. *J'ai acheté pour dix ecus*, emi decẽ Jmperialibꝰ. 3. Nomina qualiacunq; ſimul plura poſita, quæ Latini vocant, Continuata, ponuntur in Nominativo, præter primum quod in vario caſu ponitur, vg. *à Monſieur le Maître*, Domino Magiſtro; *d'Auguſte le Roi de Pologne*, Auguſti Regis Poloniæ; Jn quibus Articulus quandòq; omittitur.

III.

III. JN GENITIVO ſive ABLATIVO,ut pote caſibus ſibi quoq; ſimilibus, ponuntur. 1. Subſtantiva cum alijs ſubſtantivis,ad interrogationem *cujus*, vel *qualis*, poſita, vg. *le fils du Duc*, filius Ducis; *l'honneur de la vertu*, honor virtutis; *&c.* Ante quorum nonnulla, Articulus omittitur, ut in his & ſimilibus: *la ruë St. Iean*,platea S Joannis; *la porte St. Pierre*, Porta S. Petri; *l'egliſe Nôtre Dame*, Eccleſia B.V. Mariæ. Sic: *le premier Janvier* prima dies Januarij,*le douzieme Iuillet*, vel *le douze de Juillet*, duodecima Julij, &c. 2. Nomina ſignificantia Modum, Jnſtrumentum, ad Jnterrogationem, *quomodo, quô, ex quo, de quo, à quo?* vg. *aimer de tout ſon coeur*, amare toto corde; *battre d'un baton*, excipere baculô; *ecrire de la main*, ſcribere manu;*&c.* Quæ poſſunt verti in Accuſat: cum præpoſ. *avec*; ſic: *avec un baton, avec la main*, &c. 3. Nomina, poſt Superlativa, poſita,vg. *le plus fort de tous*, fortiſſimus omnium *&c.* Jtem Nomina tam Apellativa, quam Propria Urbiũ & Regionũ, ad interrogationem, *unde*, vg. ex horto, Loviciô, ex Maſovia, *du jardin, de Lovicz, de Maſovie*, &c.

IV. JN DATIVO ponuntur: 1. Nomina Apellativa & Propria Urbium, ad interrogationem *Vbi*, & *Quo*? vg. *Etre au College, à l'egliſe, à Varſovie*, eſſe in Collegio, in Eccleſia, Varſaviæ; *Avoir à la main, à la poche*, habere in manu, in pera; *Aller à la ville, au jardin*, ire ad civitatem, ad hortum;

(*Not.*

(*Not.* Verbum *Partir* diſcedere hinc, ſemper cum præpoſ. *pour* ponitur, vg. *il eſt parti pour Paris*, diſceſſit Pariſios.) Nomina autem Regionum, ad hancce interrogationem utramq;ponuntur cum præpos: *en*, vg. *en Pologne*, in Polonia; *en France*, in Galliam; Et Nomina Perſonarum, ponuntur cum præpoſitione *chez*, vg. *il eſt chez le Palatin de Cracovie*, eſt apud Palatinum Cracovienſem; *je m'en vais* ſeu *j'irai chez un Prêtre*, exibo ad quendam Sacerdotem; &c 2.Nomina Significantia diſtantiam loci, vg. *Voir à deux lieües*, videre ad duo milliaria; *eloigner à trente pas*, diſtare tringinta paſſibus, &c. 3. Nomina poſita cum his Adject: *bon* bonus, *utile* utilis, *agréable* jucundus, *propre* idoneus, & alijs quæ apud Latinos regunt Dativ. vg. *bon aux amis, terrible aux ennemis*, bonus amicis, terribilis inimicis; Pronomina autem cum talibus Adject: poſita, aſſumunt *pour*, vg. *bon pour vous*, bonus vobis, *&c.* Item in Dativo ponuntur hæc & ſimilia: *la bouteille au vinaigre*, lagena ab aceto; *le pot à la bierre*, anphora à cereviſia; *le marché aux chevaux*, forum pro equis, &c. Deinde,ad interrogationẽ, *quali more?* vg. *à la Françoiſe*, *à l' Allemande*, *à l'antique*, *à la moderne*, *à l' accoutumèe*, &c. more Gallico, Germanico, antiquo, moderno, conſveto. Dicitur etiam: *marcher à grands pas*, incedere magnis paſſibus; *tirer au blanc*, jaculari in ſcopum; *&c.*

Præterea, quæ Nomina, vi Regiminis Verborum,

rum, ponuntur in Nominativo sive Accusativo, in Genitivo sive Ablativo, & in Dativo, vide sequens caput 2dum *de Constructione Verb.* Hic prius, pro exemplis proponūtur quædam magis necessaria Nomina, per crebram lectionem paulatim addiscenda.

Substantiva

* *De Cœlo.*

Dieu m. Deus.
Ciel m. Cœlum
Ange m. Angelꝰ
Soleil m. Sol
Lune f. Luna
Etoile f. Stella
Aer m. Aer
Nuë f. Nubus.
Pluye f. Pluvia
Tonnerre m. Tonitru. (gur.
Eclair m. Ful-
Grele f Grando
Glace f Glacies
Rosée f. Ros. (nꝰ
Enfer m. Infer-

* *De Homine.*

Ame f. Anima
Corps m. Corpꝰ
Esprit m. Ingenium.
Sens m. Sensus
Veuë f. Visus
Ouïe f. Auditus.
Goût m. Gustus
Attouchemēt m. tactus.
Tête f. Caput
Front m. frons
Cheveu m. Capillus
Oeil m: Oculus

Substantiva

* *De Tempore.*

An m. *Année* f. Annꝰ
Mois m. Mensis
Ianvier m. Ianuariꝰ
Fevrier m. Februarius.
Mars m. Martius
Avril m. Aprilis.
Mai m. Maius
Iuin m. Iunius
Iuillet m. Iulius
Août m. Augustus
Septembre m. September
Octobre m. October
Novembre m. November
Decembre m. December. (mada.
Semaine f. hebdo-
Iour m. dies.
Lundi m. Dies Lunæ
mardi m. dies martis
Mecredi m. dies Mercurij.
Ieudi m. dies Iovis
Vendredi m. dies Veneris.
Samedi m. Sabathū
Dimanche m. Dominica
Matin m. Mane
Midi m. Meridies

Adjectiva.

Beau, belle, Pucher, a.
Laid, laide. Deformis
Long, longue, longꝰ, a.
Court, brevis.
Large, latus.
Etroit, angustus.
Haut, altus
Profond, profundꝰ.
Bas, humilis. (*use*. f.
Ioyeux, jucundus *joye-*
Triste, tristis.
Courageux, animosus.
Hardi, audax.
Timide, timidus.
Heureux, felix
Malheureux, infelix.
Riche, dives.
Pauvre, pauper.
Loüable, laudabilis.
Meprisé, spretus.
Nud, nudus; *nuë*. f.
Plein, plenus.
Vuide, vacuus.

*

Boiteux, claudus.
Borgne, cocles; *Borgnesse*, f.
Bossu, gibbosus.
Aveugle, cæcus.
Muet, mutus; *muette* f.
Sourd, surdus.
Malade, ægrotus.
Chauve calvus.

Nez, *Soir*, *Blanc*,

Subſtant.	Subſtant.	Adjectiv.
Nez m. Naſus	Soir m. Veſper	*
Bouche f. bucca	Nuit f. Nox.	Blanc, albꝰ, blanche f.
Levre f. labium	* De rebus domeſticis	Noir, niger.
Oreille f. auris	Maiſon f. Domus	Rouge, rubeus.
Menton m. mẽtũ	Chambre f. Cõclave	Verd, viridis. verte f.
Col m. collum.	Cuiſine f. culina.	Bleu, cæruleus. (ry.
Viſage m. vultus	Cave f. cellarium	Gris, leucophæus, ſza-
Poitrine f. pectus	Tonneau m. doliũ	Brun, fuſcus, ciemny
Bras m. brachiũ	Coffre m. arca.	*
Dos m. dorſum	Lit m. lectus.	Chaud, calidus.
Doigt m. digitus	Table f. menſa	Frais recens, fraiche f.
Ongle m. unguis	Canif m. ſcriptorius	Froid, frigidus.
Ventre m. vẽter	Ciſeaux f. forfices.	Tiede, tepidus.
Jambe f. crus.	Couteau m. culter	Jeune, juvenis.
Pied m. pes	Cuiller f. cochlear	Vieux, ſenex, vieille f.
Main f. manus	Aſſiette f. orbis	Cruel, crudelis.
Os m. os, oſſis	Plat m. patina	Doux, benignꝰ, douce f.
Peau f. pellis	Chandelle f. candela	Orgueilleux, ſuperbus.
Sang m. ſangvis	Chandelier cande-	Humble, humilis.
Veine f. vena	labrum	Veritable, verax.
Membre m. mẽ-	Mouchettes f. emũ-	Menteur, mendax.
brum.	ctorium	Vrai, verus.
Frere m. Frater	Miroir m. ſpeculũ	Faux, falſus. fauſſe f.
Sœur f. Soror	Tapis m. tapes	Sec, ſiccus, ſeche f.
Beaupere vitri-	Siege m. ſedes	Humide humidus.
cus. (ca	Fourneau m. fornax	Divin, Divinus
Marâtre nover-	Cheminée f. caminꝰ	Angelique, Angelicus
Oncle m. Patruꝰ	* De Campo	Diabolique, Diabolicꝰ
Tante f. amita	Champ m. campus	Paiſible, placidus.
Couſin m. Con-	Pré m. pratum	Faché, iratus.
ſobrinus (dibꝰ.	Foin m. fænum	Avare, avarus.
* de Quadrupe-	Fleur f. flos	Chiche, parcus.
Lion m. leo	Racine f. radix	Semblable ſimilis.
Ours m. urſus	Paille f. ſtramen.	*
Loup m. lupus	Bled m. frumentũ	Vn, une 1. Deux 2.
Louve f. (pes	Avoine f. avena	Trois 3. quatre 4.
Renard m. vul-	Sable m. arena.	Cinq 5. ſix 6. ſet 7.
Lievre m. lepus	Pierre f. lapis	Huit 8. neuf 9. dix 10.

Boe- Rivi- Onze

Subſtantiva

Boeuf m. bos
Cheval m. equꝰ
Cochon m. ſus, *truye* f.
Brebis f. ovis
Ane m. aſinus
Chien m. canis
Chat m. catus
Souris f. mus
* *De Avibus.*
aigle m.f. aquila
Epervier m. accipiter.
Corbeau m. corvus
Canard m. anas
Ove f. anſer.
Pigeõ m. colũba
moineau m. paſſer
Poiſſon m. piſcis &c.

Subſtantiva.

Riviere f. fluvius
Du bois lignum
Bois m. *foret* f. ſylva
* *De Veſtibus*
Robbe f. veſtis longa
Habit m. veſtis.
Pourpoint m. thorax
Chemiſe f. induſiũ
Bas m. tibiale
Soulier m. calceus
Culotes f. caligæ
Chapeau m. galerꝰ
Bonnet m. pileus
Mouchoir m. ſtrophium
Manteau m. palliũ
Bouton m. globulꝰ
Poche f. capſa
Drap m. pannus
Soye f. ſericũ. &c.

Adjectiva.

Onze 11. *douze* 12.
Treize 13. *quatorze* 14
Quinze 15. *ſeize* 16.
Dix-ſept 17. *dix-huit* 18
Dix-neuf 19. *vingt* 20.
Vingt et un 21. *vingt-deux* 22.
Vingt-trois 23. &c.
Trente 30. *quarãte* 40.
Cinquante 50. *ſoixante* (60.
Soixante-dix 70.
Soixante-onze 71.
Soixante-douze 72. &c.
Quatre vingts 80.
Quatre-vingtſdix 90.
Cẽt 100. *deux cens* 200
Mille 1000. *deux mille* 2000.
Million 1000000.
Deux millions &c.

CAPUT 2*dum*

De Conſtructione Verbi & Participij.

VErba, alia ſunt *Regentia* caſum aliquem, & alia *Abſoluta* ſive nullum caſum ex ſe habentia, ut in Latino. Participia autem eundem ſemper caſum poſtulant, quem Verba à quibus proveniunt.

I. Regentia caſum aliquem, rurſus alia ſunt, quæ regunt caſum ſine ullo Articulo, & alia quæ omninò Articulum exigunt; Prima ſunt hæc:

1. Verbum *Etre* eſſe, quando habet alterum Nominativum poſt ſe, tunc habet illum ſine Articulo, vg. *Ie ſuis Prêtre*, ego ſum Sacerdos; *il eſt ſéculier*, il eſt ſæcularis;

laris; & non: *le Prêtre le seculier*, &c. 2. Verba sequentia, cum istis, & vix aliquibus aliis vocibus posita: *AVOIR faim*, esurire; *avoir soif*, sitire; *avoir lieu de croire*, habere occasionem credendi; *avoir hâte* festinare; *avoir dessein, audience, patience, coûtume, appetit, pitié, honte, raison, égard, paix, soin, tort, opinion, chaud, froid.* *BATTRE froid*, lentè agere. *BOIRE chopine*, potitare; *boire net, sec, tout*, ebibere. *CHANTER Matines, Vêpres*, cantare matutinum, vesperas. *COUPER broche*, finem imponere; *couper court*, brevius absolvere. *COVRIR danger, risque, fortune*, periclitari. *COUTER bon*, multùm constare. *CRIER merci*, veniam precari. *DEMANDER compte*, petere rationem; *demander pardon*, petere veniam. *DONNER parole* polliceri; *donner ombrage* suspicionis locum præbere; *donner prise*, dare occasionem vindictæ; *donner martel en tête*, vexare aliquem; *donner jour, lieu*, locum agendi dare; *donner avis, entrée, charge, sujet, quitance, caution, rendez-vous, cours, courage, congé, conseil, assignation, esperance.* *ENTENDRE raison*, audire rationem; *entendre raillerie, malice, finesse.* *FAIRE assaut*, insultum facere; *faire bonne chere*, bonum convivium facere; *faire bon* spondere; *faire butin*, prædari; *faire cas, état, estime*, magnificare; *faire escorte*, comitari; *faire fête* blandè excipere; *faire marché* pactum facere; *faire mine*, simulare; *faire mêtier*, morem gerere; *faire partie* convenire; *faire semblant*, fingere; *faire tête*, se opponere; *faire trève*, inducias facere; *faire grace, plaisir, credit, conscience, difficulté, gloire, peur, present, alliance, bon, argent, lecture, &c.* *GAGNER païs*, fugere; *gagner maladie, tems, chemin.* *IOVER partie* ludere. *MANGER chaud, froid*, calidè, frigidè edere. *METTRE ordre*, disponere; *mettre fin.* *PARLER Polonois, François*, loqui Polonicè, Gallicè; &c. *PASSER maître* fieri Magistrū. *PERDRE coeur, courage*, animo cadere. *PORTER coup* effectum habere; *porter envie*, invidere; *porter malheur* esse causam infelicitatis; *porter témoignage, ombre, bonheur.* *PRENDRE avis* consilium capere; *prendre delai* differre; *prendre garde*, ob ser-

ſervare; *prendre peine*, conari; *prendre congé, plaiſir, jour, langue, terre, pied, parole, reſolution, partie, courage, conſeil, &c.* PRETER *ſerment*, juramentum præſtare; *preter faveur, aide.* RENDRE *combat* certamen inire; *rendre gorge*, evomere; *rendre conte, maître.* TENIR *bon*, reſiſtere; *tenir ménage*, res domeſticas regere; *tenir rang*, locum obtinere; *tenir boutique, conſeil, conte, compagnie, bréland, cabaret, &c.* TROUVER *bon*, approbare; *trouver mauvais* ægrè ferre, *trouver étrange*, mirum reperire. Cætera omnia regunt caſum cum Artic.

II. ACCUSATIVUM regunt: 1. Verba ſignificantia Actionem, vg. *Apprendre quelque choſe*, diſcere aliquid; *écrire une lettre*, ſcribere Epiſtolam; *&c.* 2. Verba: *Aider* auxiliari, *Aſſiſter* aſſiſtere, *croire* credere, *étudier* ſtudere, *favoriſer* favere, *flatter* adulari, *remercier* gratias agere, *rencontrer* occurrere, *ſecourir* ſuccurrere, *ſervir* ſervire; contra uſū Linguæ Latinæ quæ illis tribuit Dativum; vg. *il aide les pauvres*, auxiliatur egenis; *il aſſiſte le Roi*, aſſiſtit Regi; *&c.* Not: *Aſſiſter* & *Servir* regūt quandoq; Dativum, vg. *il aſſiſte au ſervice Divin*, aſſiſtit officio Divino; *à quoi ſert cela?* ad quid hoc ſervit? Et in ſimilibus.

III. GENITIVUM ſive *Ablativum, cum Accuſativo* regunt: 1. Verba Reciproca, exceptîs nonnullis, vg. *Ie me repens de l'injure*, pænitet me injuriæ; *Vous ſouvenez vous du livre?* recordaris ne libri *&c.* 2. Verba *Prier* petere, *avertir* admonere, & ſimilia, vg. *Nous le prierons de cette choſe*, petemus ab illo hanc rem; *il faut l'avertir du badinage*, oportet illum admoneri de inſolentia; *&c.*

IV. DATIVUM *cum Accuſ.* regunt: 1. nōnulla Verba Reciproca, ut: *s'accoûtumer* aſveſcere; *s'adon-*

donner incumbere; & reliqua inferius ordine poſita. 2. Verba *aſſûrer* aſſecurare, *demander* interrogare, *donner* dare, *dire* dicere, *enſeigner* docere, *nier* negare, *offrir* offerre, *promettre* promittere, *raconter* narrare, *refuſer* recuſare, & ſimilia; qui Dativus debet eſſe Perſonæ; vg. *il lui à demandé une choſe*, interrogavit illum de quadam re; *&c.*

V. DATIVUM *ſolum*, regunt: 1. Verba: *Penſer* cogitare, *ſonger* ſomniare, *commencer* incipere, *parler* loqui, *tenir* dependere, *boire*, bibere, *être* pertinere; vg. *Penſer à la mort*, cogitare de morte; *parler au Bourgeois*, loqui cum cive; *&c.* 2. Verbum *Ioüer* ludere, vg. *Ioüer aux dez, a la paume, aux dames, aux cartes*, ludere aleis, pilâ, damis, cartifoliis, *&c.* Res autem illa, pro qua luditur debet poni in Accuſ. cum hoc Verbo, vg. *joüer le déjeuner*, ludere pro jentaculo, *&c.* Si verò luſus eſt in inſtrumento aliquo Muſico, tunc *Ioüer* regit Ablativum. vg. *joüer du violon, du lut, de la harpe*, ludere in fidibus, in teſtudine, in cythara, &c.

Reliquorum Verborum Régimen, tum ex Lingva Latina, (vg. quòd Paſſiva, regant Ablativum, vel Accuſ. cum Præpoſitione *Par* per,) tum ex ſequenti uſitatiorum Vocabulorum tabula cognoſcetur.

Regẽtia Accu.	Regẽt: Accuſ:	Regẽt: Ablat:
Se lever ſurgere	*Prêter* mutuo dare	*ſe Défaire de quelque choſe*, expedire aliquid.
Se promener deambulare.	*Emprunter* mutuo accipere	*s'Approcher de quelqu'un*, accedere aliquem.
Se coucher jacere	*Charger* onerare	*s'Emparer de la ville* occupare urbẽ
Se taire tacere. *Ecuter* audire	*Bruler* comburere	*ſe Plaindre de quelqu'*
Derober ſurari	*Allumer* accendere	
Compter numerare	*Toucher* tangere	
Agréer approbare	*Attacher* alligare	
Prê-	*Tacher* conari	
	Cho-	

Regēt: Accuſ:

Choiſir eligere
Enſevelir ſepelire
Eveiller excitare
Tromper fallere
Saliier ſalutare
Baiſer oſculari
Chercher quærere,
Cacher abſcondere
Chaſſer expellere
Bleſſer vulnerare
Peſer ponderare
Oublier obliviſci
Etablir ſtatuere
Garder tueri
Gater deſtruere
Batir ædificare
Redreſſer corrigere
Temoigner teſtificari
Marquer notare
Amener adducere
Quitter relinquere.
Achever finire. (re
Maudire maledice-
environner circūdare
Abandonner dere-linquere.
Oter deponere
Arrêter detinere
Refuſer recuſare
Defendre prohibere
Livrer tradere
Delivrer liberare
Combler cumulare
Sauver ſalvare
Careſſer adulari
Amuſer diſtrahere
Dechirer lacerare.
Graver ſculpere
Echa-

Regēt: Accuſ.

Echaper evadere
Arracher evellere
Apercevoir adver-tere
Pouſſer incitare
Empêcher impedire
Repriſer recuperare
Frapper percutere
Battre cædere.
Forcer neceſſitare.
Epuiſer exhaurire
Ramaſſer colligere
Fournir ſuppedita-
Avoüer fateri. (re
Engager obligare
Ravager devaſtare
Couper ſcindere.
Guerir ſanare
Bloquer circumclu-dere. (re.
Envelopper involve-
Ranger collocare.
Creuſer effodere
Sonder explorare
Alarmer terrere
Attaquer impetere
Bâtiſer baptiſare
Changer mutare
Surmonter ſuperare
abbatre proſternere
Montrer oſtēdere.
Mépriſer cōtēnere
Etrangler ſtragula-
Tuer occidere. (re
Aſſaſiner interfice-
Gagner lucrari. (re
Perdre perdere
Rompre rumpere
Bri-

Regēt: Ablat:

qu'un, cōqueri cōtra aliquem.
ſe Moquer de &c. irridere.
Feliciter quelqu'un d'une charge, gratulari dignitatē
Etre ravi, lætari.
Manquer de parole, nō ſtare verbo.
Profiter, profectum habere
Exhorter, hortari
Soupçonner, ſuſpicari. (dere.
Dependre, depen-
Douter, dubitare *&c. &c.*

Abſoluta.

Dejeuner jentare.
Diner prandere.
Gouter merendare
Souper cænare.
Crier clamare
Nager nare.
Pecher peccare.
Rougir pudere
Oſer audere.
Fuir fugere.
Demeurer manere
Voyager itinerare.
Ramper ſerpere.
Repoſer quieſcere
Briler lucere.
Veiller vigilare.
Precher cōcionari
Badiner inſoleſce
Railler jocari. (r
Sa

Regēt: Accuſ:	Regēt: Dativ:	Abſoluta.
Briſer perfringere	*s'Adreſſer* inſinuari	*Sauter* ſalire.
Acheter emere	*s'Appliquer* applicari	*Soupirer* ſuſpirare.
Vendre vendere.	*s'Amuſer* diſtineri.	*Eternuer* ſternutare.
Payer ſolvere	*s'Engager* implicari.	*Cracher* ſpuere
Effacer delere	*s'Occuper* occupari	*Suër* ſudare.
Menacer minari	*ſe Prendre* incipere	*Trembler* tremere
Epurer expurgare	*ſe Porter* inclinare	*Grisõner* caneſcere
Vanter extollere	*Nuire* nocere	*Hoquerer* ſingultire
Epouvanter perterrefacere.	*Rever* ſollicitari	*Touſſer* tuſſicare.
Semer ſerere *&c.*	*Aller à cheval* equitare.	*Eloigner* diſtare.
Regēt: Dat:	*Aller à pié* pedeſter ire.	*Retourner* redire.
s'Allier à quelqu'un fædꝰ inire cū al.q;	*Aller à la chaſſe* venari.	*Hâter* accelerare.
s'Attaquer à quelcun, aggredi aliquē	*Pardonner* parcere.	*Monter* aſcendere.
ſe Fier à quelqu'un confidere alicui.	*Travailler* operam dare. *&c.*	*Tomber* cadere
		Faillir, errare.
		Evanoüir, diſparere
		Paſſer, tranſire.
		Pourrir, putreſcere *&c.* *&c.*

CAPUT 3tium
De Præpoſitionibus.

1. PRæpoſitiones, quæ ſæpiſſi nè excludunt poſt ſe Articulum, ſunt hæ: *avec* cum, *en* in, *par* per, *ſans* ſine; vg. *avec plaiſir, avec patience; en diligence, en ami; par raillerie, par interêt; ſans ſouci, ſans argent*; &c: Reliquæ verò omnes regunt caſus cum ſuis Articulis. 2. *Avant* & *devant*, ſignificant: *ante*; primô utimur ad denunciandam prioritatem temporis, alterô autem ad exprimendam prioritatem loci & ordinis; vg. *avant la naiſſance de JESVS Chriſt*, ante nativitatem JESU Chriſti; *avant la fin du monde*, ante finem mundi; *Devant l'égliſe* ante Eccleſiam; *devant moi* ante, vel, coram me; *&c.* 3. *Dans* & *en*,

 ſigni-

ſignificant: *in*; primum denotat incluſionem, ſeu, idem eſt, quod, *intra*; alterum verò variè accipitur, aliquando idem eſt, ac *ſupra*, aliquando, ut, *inſtar*, aliquando ponitur pro Adverbio, *&c.* vg. *les poiſſons ſont dans la mer*, piſces ſunt in mari; *l'habit eſt dans le coffre*, veſtis eſt in arca; *Les vaiſſaux ſont en mer*, naves ſunt in mari; *il vit en Prince*, vivit inſtar Principis; *&c.* Item, cum Nominibus ſignificantibus Tempus, *dans* ponitur pro Præpoſitione Latina: *poſt*, *en* autem cùm ſermo eſt de duratione temporis; vg. *je viendrai dans quinze jours*, veniam poſt duas ſeptimanas; *j'ai fait le voyage en quatre jours*, abſolvi iter ſpatiô quatuor dierũ; *&c.* Quomodo autem, abſq; his Præpoſitionibus, Nomina ſignificantia tempus, & alia Nomina ad iſtam interrogationem: *Vbi? in quo loco?* debeant poni, notatum jam eſt ſupra, *de Conſtruct. Nominis.* 4. Præpoſitio *de*, cũ aliis Præpoſitionibus frequenter, ponitur vg. *il faut diſtinguer le coupable d'avec l'innocent*, oportet diſtinguere reum ab innocente; ſic: *d'auprès, d'autour, de dedans, de dehors, de devant*, &c.

Quæ verò Præpoſitiones regunt Accuſativum, quæ Ablativum ſeu Genit. (Dativum regit ſolùm: *juſque* uſque.) & quam diverſam habent ſignificationem, videatur ſequens tabula.

Præp: reg: Acſ:	Pr: reg: Acc:	Præp: reg: Ab:
Chez, ad, apud.	*Parmi*,) inter.	*Près*, *aupres*, propè
Par, per, a, ab.	*Entre*	*Loin*, longe.
Sans, ſine, abſq;	*Avant*) ante	*Hors*, extra; & *Acc:*
Pour, pro, ad,	*Devant*	*Arrsére*, procul hic
Après, poſt. (tro:	*Dans*	*Vis-à-vis*, ex adver'
Derriére, pone, re-	*En*) in	*Au lieu*, locò. (ſo
Contre, contra	*Selon*) ſecundũ.	*Autour* (circum-
Environ, circa.	*Suivant*	*àl'entour* (circa.

Præp:

Præp:reg:Acc:	Pr:reg: Acc:	Præp: reg:Ab;
Avec, cum	*Sous*	*à cause*, ratione.
De, ex, *à*.	*Dessous*) sub	*à côté*, ex parte.
Outre, trans, ultra.	*Sur*	*au deça*, ex hac parte
Vers	*Dessus*) super	*au dedans*, intus.
Envers, (erga.	*Hormis*	*au delà*, ex illa parte.
Touchant, quò ad.	*Excepté*)præter.	*au dessus*, supra.
Pendāt per, interī.	*Malgré* invitè. *&c.*	*au dessous*, infra *&c.*

CAPUT 4tum.
De Adverbijs.

1. ADverbia, quæ proveniunt ab Adjectivis, formantur à Genere Fæminino, additâ syllabâ *ment*. vg. *juste, justement; promte, promtement*; &c; Sic: *joli, jolie, jolîment, infinie, infinîment*; &c: ubi rejectæ propter elegantiam literæ *e*, est signū, Accentus super *î*. Jn Adjectivis tamen, desinentibus in *ant* & *ent*, literæ *nt* mutantur in *m*, & additur *ment*, vg. *galant, galamment; prudent, prudemment*; &c; præter: *lent, lentement; présent, présentement*. 2. Nomina ipsa, in Nominativo, sine ullo Articulo posita, plerumq; vices Adverbiorum agunt, qualia sunt præsertim *beau, bas, bon, clair, droit, haut, fort, vîte, &c.* vg. *voir clair*, videre clarè; *parler haut*, altè loqui; *aller vîte*, citò ire. Jtem, in Dativo, vg. *à l'opposite*, oppositè; *à l'antique*; *à la Françoise*; *à la mode*; *à la ronde*; *à pié*; &c: Jtem, cum Præpos: *en*, sic: *en Roi*, regiè; *en païsan*, rusticè; *&c.* 3. Adverbia: *si, aussi, tant, autant*, Latinè significant: , *ita, adeò, æquè ac, tot, tantum, eò*; conjunctionem *que*, semper post se postulant; *ausi* & *autant* locum habent in oratione affirmativâ & quando comparatur unum alteri, vg. *il a autant d'amis, que d'ennemis*, tot habet amicos,

De suos

quot inimicos; *il est aussi fort, que Samson*, æque est fortis, ac Samson. Dùm verò nulla sit comparatio, vel si sit, est tamen in oratione Negativa, utendum est, *si* & *tant*, vg. *il a tant d'amis, qu'il n'en sçait le nombre*, tot habet amicos, ut numerum eorum ignoret; *il a été si malade, qu'il en a perdu la connoissance*, adeò ægrotavit, ut cognitionem inde amiserit; *Les Anglois n'ont pas tant perdu de vaisseaux, que les Hollandois*, Angli non sunt passi tantā navium jacturam, quantā Holandi. 4. *Plus* & *d'avantage*, significant: *plus*; primò utimur, quandò sit aliqua Comparatio, alterô, quandò nulla, vg. *plus d'eau que de vin*, plus aquæ quàm vini; *je n'en veux pas d'avantage*, nolo plus illius; *&c.* 5. *à peine* vix, in Oratione positum, facit, ut Nominativus postponatur Verbo, vg. *à peine pourrez-vous le vaincre*, vix poteris illum vincere; *à peine avois-je ouvert la porte, qu'il est entré*, vix aperueram fores, cum ingressus est; Nisi sit negativa locutio, vg. *à peine qu'il ne fut pris*, vix non fuit captus.

Quòd verò Adverbia Quantitatis requirant post se Articulum Indefin: (Excip: *bien*, vg. *il a bien du soin*, habet multum solicitudinis; Item: *force*, quod omnem post se excludit Articulū, vg. *il a force argent*, habet multum pecuniæ;) &, quod omnia Adverbia, exceptis nō nullis, debeant postponi Verbo, jam supra innuimus; nunc subnectuntur variæ magisq; necessariæ illorum species:

Adverb: Tēpo:	Adverb: Loci	Adverb: Qā:
Quand, quando	*Où*, ubi, quô.	*Combien?* quantum?
aujourd'hui, hodie	*d'où*, unde	*assez*, satis.
demain, cras	*par où*, quâ	*beaucoup*, multum.
apres demain, post (cras.	*ici*, hìc	*peu*, parum.
hier heri.	*d'ici*, hinc	*trop*, nimium.
avant-hier, nudius (tertius	*de là*, inde.	*trop peu*, nimis parū
au matin, manè	*par ici*, hac.	*moins*, minus.

au par que-

au soir, vesperi
à midi, meridie
à minuit, media nocte
de jour interdiu
de nuit, noctu
anciennemẽt, antiquitus
autrefois oli
dernierement, *l'autre jour*, *depuis peu*, *fraichement*, nuper.
alors, tunc
depuis, à ab, é, ex.
cependant interea
maintenãt, *àprésent*, *présentement*, nunc
Incontinent, *à cette heure*, *tout à l'heure*, statim.
derechef, denuò
souvent sæpe
jamais, nunquam
aussi-tot que quam primum.
toûjours, semper
à jamais, in æternũ
de bonne heure, tempestivè
à point nommé, justo tempore
au point du jour, diluculo
desormais deinceps
déja, jam; *encore*, adhuc
auparavant, antea
aprés, postea
à l'avenir, successu temporis.
à loisir, otiosè &c.

par là, illac
là, ibi
ceans, hìc intus
autre part, *ailleurs* alibi
nulle part, nullibi
quelq; part, alicubi
par tout, ubique
à droite, ad dextrã (stram
à gauche, ad sini-
en haut, superiùs
en bas, inferiùs
jusqu'ici huc usq;
çà & là hinc inde
plus outre, ulteriꝰ
de loin, eminus
de près, cominꝰ,

*

à regret, invitè.
à force, violẽter.
au plus, ad summum.
point du tout nullatenus.
pourquoi, quare
ensemble, simul
separément, *à l'écart*, seorsim
plutôt, potius (sus.
totalement, prorsus
au contraire, *à rebours*, è contra.
de nouveau, recenter. (mel.
tout à la fois, ad se-
premieremẽt imò
elegamment, eleganter. &c.

guere, nihil fermè.
tout à fait, *entieremẽt*, omninò. (modu.
à merveille, mirũ in-
presque, ferè.
au moins, ad minimũ.
peu à peu, paulatim.
tant soit peu, tantillũ

AdverbQualit:

Comment, quomodo.
Comme, prout.
bien, bene; *mal*, male
à bon droit, meritò.
à tort, immeritò.
tout à coup, de repente
sur le champ, eò initatî
à la hâte, festinanter.
doucement, lente.
par degré, gradatim.
à propos, opportunè.
à l'insçu, *en cachette*, clam.
à la volée, leviter.
volontiers, deliberatè.
à l'étourdi, temerè.
à l'improviste, inopinatè.
exprés, *à dessein*, consideratè.
veritablement, *en verité*, *à la verité*, verè.
peut-être, forsan.
par hazard, fortuitò.
ainsi sic; *oui*, ita.
asseurément, *sans doute*, *certes*, indubie.
enfin, tandem.
au reste, cæterũ. &c.

Ca-

CAPUT 5tum
de Interjectionibus & Conjunctionibus

DE his duabus ultimis Partibus Orationis, quẽadmodum in Latina, ſic & in Gallica Lingua, nihil ferè eſt præcipuum, & ſingulari notatu dignum: præter de Conjunctione *ſi*, (de qua ſuperius, ubi *de uſu Temporum &c.* pag. 33.) quòd ponatur cum omnibus temporibus Indicativi, exceptô Futurô, (niſi ſignificet: *an*, vel, *utrum*;) & quòd recuſet (niſi pariter ſignif: *an*, ſive, *utrum*,) omnia tempora Conjunctivi, excepto Pluſquàm Perfecto 2do, vg. *Si j'avois été* vel *ſi j'euſſe été vôtre Serviteur, vous m'auriez recompensé*, ſi fuiſſem tuus famulus, ſolviſſes mihi. Ambæ hæ Partes Orationis, ſunt variæ ſignificationis, ut

I. INTERIECTIONES, Lætitiæ: *ha ha! courage!* io; Doloris: *helas* eheu, *quelle miſere* qualis miſeria, *ah malheureux que je ſuis* o me infelicem; Faſtidij: *Fi, arriere*, apage; *hé fi, fi le vilain*, proh pudor; *gare* procul hinc; Silentij: *paix, taiſez-vous, &c.*

II. CONIUNCTIONES, Copulativæ: *et* &, *auſſi* etiam, *même* imò, *ſavoir* videlicet, *d'avantage* inſuper; Disjunctivæ: *ou* vel, *ni* nec; Cauſales: *parce que* quia, *d'autant que* eò magis; *à cauſe que* unde, *afinque* ut; Diſcretivæ: *mais* ſed, *toutesfois* tamen, *neantmoins* nihilominus; *encore que, quoique*, licet ſi; Concluſivæ: *donc, or*, igitur; *c'eſt pourquoi*, quapropter, *enfin* deniq; Conditionales: *ſi* ſi; *à condition que, à la charge que*, inquantum; *dés que* quam primùm; *s'il plait à Dieu*, ſi DEUS dabit; *&c.*

APPENDIX
De Phraſibus & Proverbijs Gallicis.

HAbet ſuas Phraſes, ſua Proverbia, ſeu, ſuos modos dicendi Lingua Gallica, ob quos, Libri hujuſce Idiomatis, in intelligendo difficiles reddun-

duntur: quod fit, vel ex varietate Constructionis, vel quod aliqua Verba, cum his vocibus posita aliud significent, cum alijs aliud; unde hic rectè, nonnullarum saltim expositio, *ad Instructionem de Syntaxi*, pertinet.

Aller, &, *Venir*, ut supra notatum *pag.* 34. elegantissimè in usum veniunt: *Aller* pro tempore statim Futuro, *Venir* pro tempore modò primum Præterito, sic vg. statim morietur, *il va mourir*; modò primum eum salutavimus, *nous venons de le salüer*; &c. *Aller le long de la riviere*, (significat) ire juxta fluvium; *Aller au devant de quelqu'un*, ire obviam alicui: &c.

Avoir, (præter varias significationes, supra *pag.* 45.) positum cum hac voce *beau*, idem significat quod in Latino: *frustra*; vg. frustra mihi scribis, *vous avez beau m'écrire*; *il a beau le poursuivre*, frustra eũ prosequitur. &c.

Etre à jeun, esse jejunum; *c'est a moi*, meum est, *c'est à dire*, hoc est; *il est à son aise*, bene est illi; *c'est etre fou, que de crier sans sujet*, hominis est amentis, vociferari sine causa; *je le fus voir*, adivi illum; *il n'est pas à plaindre*, non est, cur illum doleamus; &c.

Faillir, *Manquer*, &, *Penser*, usurpantur pro: *vix*, *ferè*; sic vg. *j'ai failli à tomber*, v. *j'ai manqué, de tomber*, vix non cecidi; *il a pensé mourir*, fere e vivis discessit; &c.

Faire accroire, persvadere; *faire à son plaisir*, explere animum; *faire l'esprit à quelqu'un*, bonis artibus erudire; *faire du Roi, du Prince*, &c, Regem, Principem agere; *faire faire*, currare fieri, vg. *il se fera faire un manteau*, curabit sibi fieri pallium. *Se faire fort de* &c, capacem se præbere; *faire venir*, advocare; *faire sçavoir*, notum facere; &c. *Ie n'ai que faire avec vous*, nihil negotij est mihi tecum; *c'est à vous à faire seulement*, in te solo situm est; *Y a-t-il tant à faire?* est ne tanti negotij? *c'est fait de lui*, actum est de ipso; *aussitôt fait que dit*, dictum ac factum; *à quoi faire, à quoi bon?* ad quid hoc? *à moins que de faire cela*, nisi hoc fiat; &c.

Gagner au pied, fugere. *Galant*, scriptum cum *t*, signi-

significat hominem egregium; *Galand*, cum *d*, significat nebulonem.

Manquer d'amis, carere amicis. *Marcher de pair avec les grands*, parem summis occupare locum.

Se Passer de quelque chose, abstinere ab aliqua re; *se passer de peu*, paucis contentum esse. *Se Piquer de peu de chose* offendi levissimâ de causa.

Prendre à coeur, advertere; *prendre à compagnon*, adsciscere sibi socium; *prendre en bonne part*, interpretari in bonam partem; *prendre en gré*, æquo animo accipere; *se prendre à faire*, opus suscipere; &c.

Répondre à quelqu'un, respondere alicui; *répondre de quelqu'un* spondere pro aliquo. *Cela ne me Revient pas*, hoc mihi non placet; *cela me revient à la bouche*, hoc mihi nauseam parit; *ce livre me revient à soixante sous*, hic me liber constat tribus florenis; &c.

Tenir des discours desavantageux de quelqu'un, malos de aliquo habere sermones; *à quoi tient il?* à quo id dependet? *j'en tiens*, captus sum; *je tiens cette loüange à deshonneur*, laudem hanc pro dedecore habeo; *se tenir dans les termes de la raison & de son devoir*, se intra præscriptos virtutis & officij limites continere; &c.

Venir à bout d'une affaire, rem feliciter absolvere, *vous êtes le bien venu*, optatus advenis; *d'où vient?* unde fit; *tout me vient à souhait*, omnia mihi feliciter cedunt; &c. &c.

PROVERBIA: *Les plus sages ne le sont pas toûjours*: Nemo mortalium omnibus horis sapit. *On vient à bout de tout avec l'application*: Labor omnia vincit. *De deux maux il en faut eviter le pire*: Ex duobus malis minus eligendum.

On ne connoît jamais le prix d'une chose, que quand on l'a perduë: Non æstimatur bonum, nisi amissum. *Il ne faut pas toûjours mesurer les gens à la mine, tel paroît fol, qui est sage*: Sub vili sapiens tegmine sæpe latet. *Une fourberie en attire une autre*. Fallacia aliam trahit.

Il n'y a point de relâche: Nulla dies sine linea. *Qui a bien commencé, a moitié fait*: Dimidium facti, qui bene cœpit, habet. *C'est en juger comme un aveugle des couleurs*: cæcus de coloribus non judicat.

On ne peut pas bien commander, si on n'a sû bien obéïr: Nemo

Nemo bene imperat, nisi qui bene paruerit imperio. *Il s'est chargé d'un grand fardeau:* Duram suscepit provinciam. *L'amitié ne s'entretient que par le commerce:* multas amicitias silentium dirimit.

Toutes choses ont leur tour: Nihil in mundo stabile. *Il regarde de trop prés:* strictè res observat. *Quand on ne peut avoir le dessus, il est plus à propos de laisser:* ubi necesse est vinci, expedit cadere.

Belle parole n'écorche point la langue: Nihil officit linguæ, verborum suavitas. *A trompeur, trompeur & demi:* Dolus dolo compensatur. *Il lui a bien dit son compte* Acerbissimè illum objurgavit.

Le nombre des malheureux de nôtre sorte nous soulage: Moderatiùs perpetimur mala communia. *Je ne trouve pas ici mon compte:* hic non est, quod quæro. *Du cuir d'autrui, large courroye:* de alieno liberalis.

La fortune au jeu est bien bizarre: anceps est ludi alea. *Il en fait métier & marchandise:* Hoc facit assiduè. *Qui traîne sa chaîne n'est pas échapé:* Evasit nondum, quem sua pœna manet.

On promet aisément, on ne tient pas de même: facilè est promittere, sed præstare difficile. *C'est parler a des sourds:* Surdo canitur fabula. *Il n'y a rien de plus hors de propos:* Nihil est à re magis alienum.

Tout le monde en est abreuvé: ubiq; hoc spargitur. *Chacun aime son semblable:* simile simili gaudet. *Il n'y a si petit buisson, qui ne fasse ombre:* Nemo, etiam minimus, contemnendus.

On n'est souvent sage, qu'à ses dépens: Posteriores cogatationes, sapientiores esse solent. *Charité bien ordonnée commence par soi-même:* Proximus quisq; sibi. *Achever sa tâche, son ouvrage, sa journée:* pensum persolvere.

Les disgraces nous rendent plus avisés Prudentiores nos reddunt mala. *Il ne fait bon se joüer de son maître:* Procul ab Iove, procul à fulmine. *Ne rien epargner pour faire quelque chose, y mettre toutes ses forces:* omnib9 virib9 conari.

Remuer ciel & terre, faire toutes sortes de demarches: omnẽ movere lapidẽ. *Le veritable ami se connoît au besoin:* amicus certus in re incerta cernitur. *Tout va de travers, ou, à rebours:* omnia è contra fiunt.

A bon appetit il ne faut point de sauce. Nous avons beau faire & beau dire, la barque ne va pas sans rames. On ne se souvient plus des promesses, quand les perils sont passez.

Les loups ne se mangent pas l'un l'autre. Celui qui tient l'échelle, est aussi coûpable que celui, qui dérobe. Di moi, qui tu hantes, je te dirai, qui tu es.

Les fausses apparences trompent bien du monde. La fortune ne commence jamais pour peu, quand elle veut tourmenter quelqu'un. Avec le tems & la paille les nefles meurissent.

Vne brebis galeuse gâte tout un troupeau. Tel menace, qui tremble de peur. Chien, qui aboye ne mord pas. Quand tu éveilles le chien qui dort, s'il te mord, il n'y a pas tort.

Quand quelqu'un te fait plus de caresses qu'il n'a de coûtume, c'est signe qu'il t'a trompé, ou qu'il te veut tromper. A bon vin il ne faut point de bouchon. Il vaut mieux broncher du pied, que de la langue.

A un bon chien jamais il n'arrive un bon os. Qui s'attend à l'écuëlle d'autrui, dine souvent bien mal. Il vaut mieux être ami de loin, qu'ennemi de prés.

Peché caché est à demi pardonné. Le monde est fait comme un dégré, l'un le monte, l'autre le descend. Il fait comme bien en vaut l'aune. Dans le vin on dit la virité.

Le diable n'est pas toûjours à la porte d'un pauvre homme. Belles paroles & mauvais jeux trompent les jeunes & les vieux. Il n'y a point de si belle rose, qui ne se flêtrisse enfin.

La vie de l'homme n'est qu'une suite continuelle de fourberies. Qui sert une communauté, n'oblige personne en particulier. Je ne puis dire ni oui, ni non.

Dieu me garde des gens, qui me flattent en ma présence & me trahissent en mon absence. Vn bon ami vaut mieux que cent parens. Les fievres de l'automne sont longues ou mortelles.

Vendre des vessies pour des lanternes. Avoir un oeil aux champs & l'autre à la ville. Chaque païs, chaque guise.

Il faut flatter le chien à cause du maître. Il n'y a si bon cheval, qui ne bronche. Il ne faut rien cacher au confesseur, ni au medecin. Les bons comptes font les bons amis. Si quelqu'un veut, qu'on parle bien de lui, qu'il ne parle point mal d'autrui. Il vaut mieux un tien, que deux tu l'auras. &c.

Plures ejusmodi Phrases & Proverbia, cùm in Libris, tum in Dictionarijs Gallicis, perquàm sæpè reperientur.





